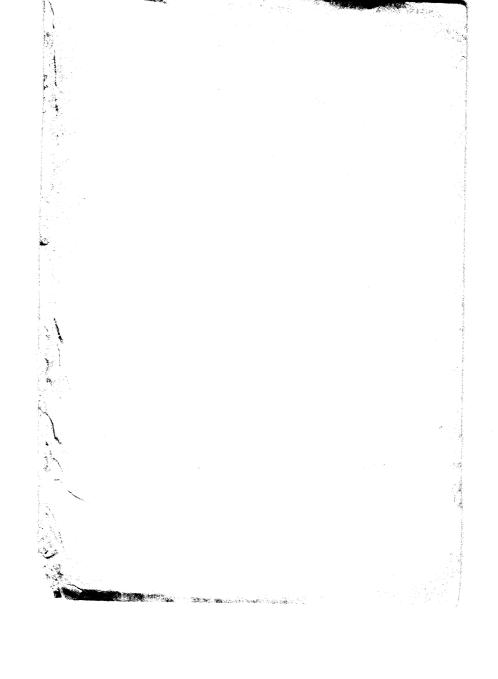
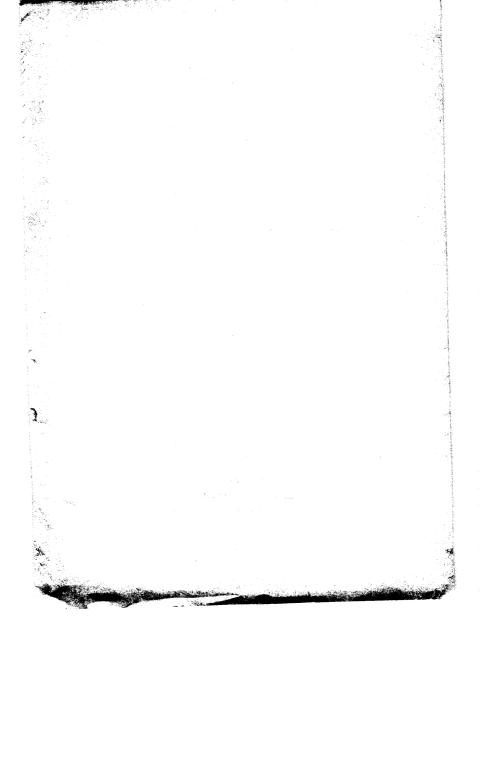


غيط العنب ١٨٨٢



غيط العنب ١٨٨٢ مهدى بندق





الشخصيات

١ _ آسيا : مالكة غيط العنب _ أرملة عثمان القمحاوى ٣٨ سنة

٢ - المغنواتي: قريبها العجوز ــ يقوم على خدمتها

٣ - راجى: ابن عثمان القمحاوى - ٢٣ سنة

٤ - الشيخ سليمان : صديق راجى _ مدرس بالمعهد الدينى _ من
 العرابين

ه ـ التاوى: تربى ، به شى، شبيه بالمس

٦ ـ زاهية : أم يوسف حجازى القمحاوى

٧ ـ عيشة : زوجة يوسف ـ ٢٢ سنة

۸ بے یوسف : ابن عم راجی _ صاحب حنطور _ من العرابیین _

۲۶ سنة ۰

٩ ل سيد العجان : عربجي حنطور وصديق يوسف

١٠ ـ فهيمة : ابنة القمحاوي وشقيقة حجازي وعثمان ـ عانس

١١ - البروفسير : مدرس عجوز فرنسي وعاشق للحضارة المصرية

١٢ - عزيزة : ابنة دسوقى القمحاوى - ٢٣ سنة

۱۳ ـ دسوقى: الابن الأوسط لعثمان القمحاوى ــ أرمل فى العقد الخامس •

١٤ - جون نونينه : عميد الجالية السويسرية بالاسكندرية

١٥ - عمر تطفى : محافظ الاسكندرية

١٦ ـ ضابط بوليس:

۱۷ ـ عسكرى بوليس:

١٨ ـ المالطي : خواجة شرس كان يوسف قد ضربه علقة

 ۱۹ - جویدة: اعرابی من أتباع الخدیوی توفیق وأهالی ، وأجانب وعربان

تقع أح*داث ا*لمسرحية في الفترة من أول يونيو الى 11 يونيو 1882

المنظر الأول

غرفة الميشية بمنزل الست آسيا مالكة غيط العنب · الغرفة يبدو عليها طابع الثراء الريفي معباة برائعة البخور الذي يفوح من مجمرة معلقة على الخائط ·

الفنواتى ـ وهو عجوز قائم على خدمة قريبته الست آسيا ـ منشفل باعداد « الطبلية » المطعمة بالصدف ، يرتب « الشبلت » والمسائد النطيفة على الأرائك وعلى الأرض ويعيد ترتيبها اكثر من مرة بينما هو يدندن بصوت خافت جدا ولهذا فهو لا يلتفت لنداء آسيا •

آسيا: (من الداخل) يا مغنواتي ٠٠ يا مغنواتي الغنواتي : يا صواني ٠٠ دوري دوري يا صواني الحنة شعر الحلوة يا عصفوري ريحته ٠٠ من الجنة يا صواني ٠٠ دوري دوري

یا صوانی الوردی خد الحلوة یا عصفوری بیسلم علی خدی

آسيا: ﴿ دَاخَلَةَ فَي حَالَةً غَضَبَ ﴾ يا مغنواتي يا أطرش

(حين يراها الرجل يكتم فمه مذعورا)

آسيا : انت واقف مبلم كده ليه ؟ الولد زمانه صحى · حط هنا شلتتين

المغنواتي: (متوددا اليها) بيقولوا في بلاد بره بياكاوا على كراسي آسيا: (بجفاء) ياللا ياللا ٠٠ حضر انت الفطار عقبال ما أصحيه ٠ كفاياه نوم ٠٠ (ولنفسها) نفسي أشوفه قاعد على الشلتة قعدة أبوه ٠٠ ياللا اتحرك ياراجل

المغنواتي : حاضر

آسيا: استنى ٠٠ انت عارف حتعمل ايه ؟

المغنواتي : العسل بالقشطة ، والشاى باللبن ، وست بيضات مقليين وال ٠٠٠ وال بنة التركي ٠٠ صح ؟

آسيا: (فى غل) وابقى انسى نفسك واقرا لك شوية فى جورنال النديم بتاعكم

المغنواتي: (ببهجة) بيقولوا عرابي حيشيل افندينا خلاص

آسية: (تهجم عليه) انت حتعمل لى فيها سياسي على آخر الزمن "

المغنواتي : (هاربا) ما هو لو شاله ٠٠ يبقى احنا حنقب على وش الدنيا ٠

آسيا: (تصيح فيه بغيظ شديد) نعم يا خويا ؟ ما انتم قابين و كويسين كده ٠٠ طامعنين في ايه تاني ؟! نسيتم نفسكم كنتم ايه في الصعيد نسيتم أنا عملت لكم ايه ؟ ! بيود، وسكنتكم ٠٠ عيالكم وآديني مشغلاهم في أرضى ٠٠ كل ده ولسه عاوزين تقبوا ؟ ايه ؟!

المغنواتي : طيب طيب ١٠٠ الله ؟

(ویخرج مرددا) دی ماکنتش کلمة !! ولیة ما بتفکرش الا فی روحها ۱۰ اعوذ بالله من دی قرابة

آسيا: انت بتبرطم بتقول ايه ؟ أقف كلمنى (لكنه كان قد خرج في نفس الوقت الذى دخل فيه الابن راجى ، يدلك عينيه متثائبا بشدة فتقترب دنه آسيا وهى تكتم سرورها برؤيته) انت صحيت يا راجى ؟

(ولنفسها) ماشاء الله ماشاء الله ربنا يحميك من عينين الحساد (وتأخذ المجمرة تمررها فوق رأسه بمنتهى الجدية) الأولة بسم الله ١٠ والتالتة بسم الله (تلاحظ ضيق الفتى بالدخان) والخامسة والساتة بسم الله والسابعة رقوة سيدنا محمد بن عبد اللا

﴿ وتصيح في وجه فجأة) انت نمت تاني يا راجي ؟

واجى: (وهو يتثاءب) خلاص ؟

آسيا : حالا ٠٠ الفطار زمانه جاى

راجی: أنا نمت كتبر ؟

آسیا : نوم العوافی (واذ تلاحظ أنها ترق قلیلا تستعید جهامتها وتصیح) یا مغنواتی ۰ الفطار یا مغنواتی ۱۰۰نت یا اطرش

المغنواتي : ﴿ مِنَ الدَّاخُلُ بِصُنُوتَ أُوبِرَالَي ﴾ حالاً يا سنت آسياً

راجی: (مفزوعا) کل ده صوت ؟

آسيا: (في غل متزايد) بقى رجله والقبر وصوته هوه هوه . . الهى ينشك في صوته

راجی: بس اظن ما عادش یغنی زی زمان ؟

آسيا : يقدر ؟! وهوه بعد اللي جرى لابوك يستجرى يغنى ؟! ده أنا كنت أرميه في الترعة هوه وعياله ٠٠ (وبحسرة) عيني عليا ٠٠ راح وسابني لوحدي

داجی: نینة ۰۰ یعنی أرجع أسافر تانی ؟

آسيا : لأ ياخويا ٠٠ خلاص ٠٠ ماتخافش ٠٠ آديني اتكتمت (يدخل المغنواتي حاملا صينية الافطار)

راجى : (بمحبة) صباح الخير ياعم مغنواتي ياأمير

المغنواتي : (منشرحا) صباح النور على عيونك الحلوين ياسي راجي ٠٠ اتفضل الفطار بالهنا والشفا

(ويضع الصينية متراجعا للوراء)

راجی : ایه ۰۰ انت مش حتفطر معانا ؟

(آسيا تنظر الى المغنواتي متوعدة فيتراجع أكثر)

المغنواتي: لا ٠٠ أنا فطرت مع العيال قبل ما آجي ٠٠ كل انت بالهنا والشفا

آسيا: (وهي تحدق في المغنواتي) وأنا كمان فطرت من الصبح راجي: ايه ده ؟ أمال جايبين الأكل ده كله ليه ؟

آسيا: علشانك انت لوحدك · كل حاجة في البيت ده علشانك انت لوحدك · • انت فاهم ؟ (تقولها وهي تنظر للمغنواتي)

المغنواتي : كل ياسى راجى · بالهنا والشفا (يقولها وهو ينظر لآسيا بفهم)

راجى: طب سيبيني آكل براحتي

آسيا: براحتك ياخويا ٠٠ ده انت نورت بيت امك ٠٠ وانا ايه اللي صبرنى على بعدك أربع سنين بحالهم ٠ مش خوفي عليك من اللي ما يتسموش ٠٠ واللي يتسموا (يخرج المغنواتي) (راجي يأكل بلا حماس)

آسيا : مالك ؟ ساكت ليه ؟

راجى : ما انتى كل شوية تجيبي سيرة اللي حصل

آسيا: وهو اللي حصل يتنسى يا وله ؟

راجى : اللى حصل ده ما كنش مقصود ٠٠ وانتى عارفة أنه ما كنش قاصد يقتله

آسيا : أمال كان جاى وراه من آخر الدنيا ليه ؟ علشان يبوسه من خام ؟! راجی : عرکة ۰۰ عرکة والشر زودها (وبتــردد) وما تنسیش برضه آنه کان بیدور علی حقه ۰۰ أصل عمی حجازی ده ۰۰۰

آسيا: (تكاد تجن) عمك ؟ قتال القتلة تقول عليه عمك ؟ عمك ؟ اللي قتل ابوك في عز شبابي ؟ وقدرت تقول عليه عمك ؟

راجى : مش خد جزاءه خلاص

آسيا: جزاءه ؟ ده لسه عايش ! لسه عايش ! خد خمستاشر سنة ؟! وايه يعنى ؟ آهو بكره يطلع لحضن مراته ٠٠ الولية اللي اسمها داهية ٠٠ داهية تاخدها

راجى : (يحاول أن يضحك) زاهية يا نينة ٠٠ مش داهية

آسيا: (بعنف) ما آخدش اعدام ليه ؟ ما تقوللي يا خويا يابتاع القانون ٠ ما آخدش اعدام ليه ؟

راجى : القانون كده · ما كانش منيه تربص ولا تعمد · ده حتى أخد أقصى عقوبة

آسيا : عقوبة ؟! الهي وانت جاهي توقع على دماغه جبل الطــور حجازي ابن زنوبة قبل ما يطلع ويشوف الدنيا

﴿ وَتَلْتَفْتُ اللَّهِ بِدَهُمُهُ مَفَاجِئَةً ﴾ انت كنت بتقول بيدور على حقه ؟!

راجي : مش برضه كان له في فلوس جدي ؟

آسیا : (تصرخ) طب ما أخدوا حقهم ۰۰ اشمعنی عمك الزفت دسوقی رضی بما قسم ۰ داجی : ما هو کمان عمی دسوقی ما قدرش یشتری غیر خمس فدادین ۰۰ انما أبویا اشتری غیط العنب بحاله ، فازای ده حصل ؟

آسيا: (فى شبه هستيريا) أبوك ما اشتراش حاجة ٠٠ ولو كان على أبوك كانت الفلوس اتوزعت على اللي ايديهم سايبة ٠٠ أنا اللي خليته يشترى غيط العنب باسمى ٠٠ يبقى الغيط ده بتاع مين ؟ بتاعى أنا ٠٠ ملكى أنا ٠٠ وانت حتورثه بعد ٠

(ويتحشرج صوتها) بعد ما أموت ٠٠

واجى : أيوه · · بس الفلوس اللي اشتريتي بيها الغيط أعمامي كان لهم فيها ·

آسيا: أبوك عرض عليهم حقهم · · واحد رضى والتانى مارضيش · · قتله المجرم ، وكان عاوز يقتلك انت كمان ·

(وبحدة مفاجئة) انت ما بتاكلش ليه ؟ انت عاوز تموت ؟ ما تقوللي يا خويا اذا كنت عاوز تموت انت كمان زى أبوك اللي سابنى لوحدى (وتجهش بالبكاء الا أنها توقف المالة البكائية فجأة ملتفتة اليه بحدة) انما مين اللي قال لك على الكلام ده كله ؟

راجی: عمی دسوقی ·

آسياً : يعنى رحت له تاني ياسي راجي ٠٠ أنا مش محرجة عليك

راجی: کنت فایت من جنب ترعة الفرخة قست قابلته صدفة · · ده راجل طیب قوی والله یا نینه · · وعمتی فهیمه کمان دمها خفیف قوی ·

get 25 fortilla of the

آسيا : قطعت عمتك سخيمة وقطع عمك دسوقى في ساعة واحدة ٠

راجى : (مستمرا) وكمان عزيزة نفسها تشوفك ·

آسيا: بقى نفسها تشوفني ولا نفسها تتلايم على الغيط؟

راجی: (بهدوء حازم) اسمعی بقی یا نینهٔ · اذا کنتی عاوزانی اقعد هنا علی طول وما ارجعشی اسافر تانی · · ·

آسىيا : نعم ؟ عاوز ايه ؟ قولها ولا يهمك يا وله ٠

راجي: أيوه حا اقولها ٠٠

آسيا: أنا ما حدش يحط لى العقدة في المنشار .

(وتحدق فيه ثم تقول بلهجة تنذر بالشر) أنا مش قلت لك ان يوسف ابن حجازى المجرم كان عاوز يخطبها ؟

راجي : وأبوها ما وافقش ·

آسیا : یعنی عاوز تتجوز واحدة عمها قتل أبوك ، وابنه یبقی ابن عمها ؟

واجى: (مندهشا) ابنه يبقى ابن عمها ؟! طب ما أنا برضه ابن عمها ٠٠ انت ناسية أن احنا كلنا ولاد القمحاوى الكبير ٠

آسيا: (صارخة) قطع ٠٠ قطع القمحاوي واسمه ٠

راجی: بتدعی علیا یا نینة ؟!

آسيا: لأ ١٠٠ انت لا ٠

واجي : مش أنا برضه راجي عثمان القمحاوي ؟

Water State of the State of the

آسيا: لأ ٠٠ انت ابني أنا ٠

راجى: (يقفز ملسوعا) ايه ؟! تقصدى ايه بالكلام ده ؟

آسيا: أبوك ماله بيك ٠٠ أبوك رماك في بطني وراح مديني ضهره وهات يا شخير ٠ أنا اللي حبلت وولدت ورضعت وكبرت وسفرت ٠

راجى : (متنفسا الصعداء) يا شيخة ٠٠٠

آسيا : وجاى دلوقت تقوللي أنا ابن القمحاوى ؟ وكمان عاوزنى أجوزك بنت الراجل اللي شمتان في أبوك ؟

راجی: شمتان ازای بس ؟ ده اذا کان مارضیش یجوز بنته لابن حجازی عشان عملة أبو مالسوده •

آسيا : عشان عملة أبوه السوده ولا عشان ما هو عربجي حنطور مش لاقي اللغي ٠٠

راجى: لأ ٠٠ عشان عملة أبوه السوده ٠٠ هوه نفسه قال كده آسيا: (بتوتر) هوه قال كدة ؟ ٠٠

راجی : (وهو یعلم آنه یکذب) آی والله یا نینه ۰۰ صدقینی ۰۰

آسيا: (لم تصدق فتراجعت فورا) أبدا ٠٠ ده راجل ألعبان عاور يسلق لك البت ٠٠ ما هو مش لاقى حد يرضى بيها غير ابن حجازى المجرم ٠٠ وآهو راخر اتجوز بقى له سنة ٠٠ أنا يا بنى مستعدية أخطب بنت عمر باشا لطفى ذات نفسه بس بلاش عزيزة دى ٠

راجی : ﴿ بعناد ﴾ بس أنا باحب عزيزة دی ٠ ومش ناوی اتجوز غيرها ٠ آسيا: (تمصمص شفتيها) بتحبها ؟ طب لما جات لك قبل أنت ما تسافر بحجة تستلف منك كتب ، ما سألتش فيها ليه يا ضنايا ؟

راجي: (بدهشة) يعني هيه كانت تقصد تقول ٠٠٠

آسيا : حكم ٠٠ مش باقول لك انك لسه أهبل ذي أبوك ٠

(وتنظر اليه بتفرس) يبقى امتى بقى حبيتها ٠٠ فى الحلم ولا بالمراسلة ؟ ولا عاوز تعاندني والسلام ٠

راجى: أبدا يا نينة · بس أنا لازم اتجوز واحدة متعلمة علشان تفهمنى ·

آسيا : طب ما كانوا عندك في فرنسا أكتر من الهم على القلب · واجي : أيوه بس دول بيعملوا حاجات مش ولا بد يا نينة ·

آسيا : طيب والمحروسة ما هي عمك الندل سايبها دايرة على حل شعرها •

راجى: يا نينة حرام عليكى ٠٠ دى بتعلم البنات ٠٠ وده عمل تقدمى ٠

آسيا: تقدمك ؟! طب لما كانت في مدرسة اليهود قالوا حيخلوها تعلم البرنسيسة في السرايات ٠٠ تقوم آخرتها تشتغل في في الـ ٠٠٠ في الايه ؟ قلت لي في الايه يا خويا ؟

راجي: في الجمعية الحيرية •

آسيا : وتطلع أيه بقى الخيرية دى يا ما شا الله ؟ تطلع أيه يا ولاد القمحاوى ·

واجى: (نفد صبره) يا نينة تطلع زى ما تطلع · أنا أول ما أخطبها حتقعد في البيت على طول ·

آسيا: يا بنى دى عقلها طاقق زى عمتها المجنونة · دُول · · دُول بيقولوا عليها كمان انها · · · انها بتكلم الرجالة فى المدرسة ·

راجي: لا يا نينة ٠٠ ما حصلتش للدرجة دى ٠

آسيا: وما تحصلش ليه ؟ مش النديم بيلم النسوان ويقعد يخطب لهم •

واجى: كل ده حينتهى قريب · بس عرابى يصطلح مع المديوى والأمور تهدأ (يدخل المغنواتي ومعه شاب أزهري معمم) ·

المغنواتي: اتفضل يا مولانا اتفضل .

راجى: (ناهضا) أهلا شيخ سليمان · سليهان: (مقبلا اياه) بونجورنو · · كيف حالك أيها الحسيس

مليهان : (مقبلا اياه) بولمجورو المحبوب ؟ شهر بحاله من يوم ما رجعت ولا نراك غير مرة واحدة (وملتفتا الى آسيا) ألم تشبعى بعد من غلامك هذا فتتركيه لنا قليلا يا ست أم راجى ؟

آسيا : أشبع منه ؟ أشبع منه ازاى يا خويا ؟ دول أربع سنين بجالهم •

راجي: ياللا بسم الله .

سليمان: (ناظرا الى الطعام) ولو النبي أفطرت فطورا دسما ، انما مافيش ما يمنع •

آسیا: ﴿ للمغنواتی ﴾ قوام اعمل أربع بیضات تانیین واعمل شای کمان ٠

سليمان : وسقسقهم في السمن البلدي يا أسطى •

غيط العنب - ١٧

آسيا: أيوه والنبى كل معاه ١٠٠ افتح نفسه ده قاعد من الصبح يتفرج على الأكل (وهي تخرج) اما استعجل لكم المغنواتي أحسن ينام على روحه زى عوايده

سليمان: مالك تبتسم لنفسك هكذا دون مبرر؟ فيه أيه ؟ داجى: أنا مبسوط ٠٠ مبسوط قوى يا شيخ سليمان ٠٠ عندى لك خبر هايل ٠

صلیمان: (یقفز) خبر هایل ؟! یبقی الخدیوی تراجع ۱۰ آنا قات هذا من الأول · طبعا لازم یتراجع · ضباط جراکسه عملوا انقلاب علی عرابی ناظر الحربیة الشرعی · وحوکموا أمام مجلس عسکری شرعی · · بقیادة فریق جرکسی · · ·

راجی : (مقاطعا ضاحکا) برضه شرعی ۰

سليمان: أى نعم ٠٠ فلماذا يركب رأسه هذا الخديوى الملعون ويرفض التصديق على الاحكام ؟ احراجا للبسارودى حتى يستقيل ومعه عرابى ؟ يا أخى ده بعده ٠٠ هوه اللي لازم يمشى ، ولا يقعد والجزمة فوق دماغ اللي خلفوه ١٠ الآن فيه دستور ٠٠ فيه قانون ٠

واجى: (مترددا) طب والنتيجة يا سليمان ؟ مش التصعيد ده اللي بين السرايا والوزارة هوه اللي خللي أساطيل انجلترا وفرنسا تيجى لحد اسكندرية ؟ طب آهم مقدمين مذكرة بابعاد عرابي وسامي باشا عن الحكم ·

سليهان : اللايحة (وهاتفا) اللايحة اللايحة : مرفوضة · اللايحة اللايحة · · (يلاحظ ضحك راجي فيتوقف محرجا) أيه يا بني ؟

راجى: أانتم بتسموا المذاكرة لايحة ؟ على فكرة ٠٠ عزيزة بنت عمى بتقول عليها كدة برضة ٠ وبتقول كمان أراء ذى أراءك ٠

سليمان : المهم ١٠ ما قلتليش على الخبر الهايف بتاعك ٠

راجى: ما انت نسيتنى اللي فى دماغى بالسياسة بتاعتك · شوف يا سيدى · أنا نويت أتجوز ·

سليمان: بتتكلم جد ؟

راجي: ثلاثا جدهن جد وهزلهن جد ياشيخ سليمان

سليمان : وسوف تتزوج من ؟ أقصه متى ؟ يعنى كيف ؟ قصدى لماذا ؟

راجی . لماذا ؟ لماذا حا اتجوز یا مولانا ؟ یعنی مش عارف لماذا ؟

سليمان : أقصه هل وضعت عينك على حد معين ؟

راجى: أيوه ٠٠ عزيزة ٠

سليمان : عزيزة ؟ عزيزة من ؟ بنت عمك دسوقى ؟!

راجي : أيوه بنت عمى دسوقى ٠٠ جرى لك أيه ؟

سليمان : يا خبر اسود ٠٠ بنت عمك دسوقى ٠

راجى: أيه ؟ فيه مانع ؟! مالها عزيزة ؟ عيبها أيه ؟ ولا حتقول ذى أمى دى أصلها متعلمة ؟

سلیمان: لا ۰ مش قصدی هذا ۰ طبعا مش قصدی ۰۰ بنت عمك دسوقی ؟! طب ۰۰۰ طب ۰۰۰ ولیه ما فكرتش فی واحدة من بنات فرنسا ؟ أم هن أقل جمالا مما نسمع ؟

Turk

واجى : جمالا ؟ دول قشطة · قشطة يابو داود · بس الجواز لازم يبقى من هنا الواحد لازم يطمن على شرفه ·

(يلخل المغنواتي بطبق البيض) ٠

المُغنواتي : كلوا بالهنا والشفا .

سليمان: تشكر يا سيدي تشكر ٠٠ يا أيها المغنى الذي لا يغنى ٠

المغنواتي : الأمر لله ٠

سليمان : (ناظرا الى راجى) ولو أنى أظنك سوف تغنى عما قريب

المفنواتي : ما خلاص ٠٠ ما خلاص راح المغنى وراحت ايامه ٠

(ويخرج ثانية) ٠

سليمان: (وهو يأكل) وهل وافقت أمك على هذا الزواج ؟

راجي : حتوافق ·

سليمان : عجيبة ! (ويلتهم الطبق بسرعة) ٠

المغنواتي: (عائدا بالشاي) اتفضلوا الشاي بالهنا والشفا .

سليمان: الحمد لله .

واجي : ده مش أكلك بتاع زمان (وينتقلان للجلوس على الأريكة)

سليمان: اسمع يا راجى · لندخل الآن فى الجد قبل أن تحضر أمك (وينتظر خروج المغنواتي ليقول) أخبرنى زميل معى بالمجاورين أن الجماعة الأجانب بيسلحوا نفسهم ، وكمان العربان أنصار الخديوى ·

واجى: (واضعا ساقا على ساق) آه · المبارح كان رئيس نقطة القناصل بيكلم عمر بك · · المحافظ يعنى · كان بيكلمه فى الحكاية دى ·

سليمان: (متضايقا) وانت أيه وداك عند الراجل ده يا سي راجي ؟

راجي: كان باعت لى عشان أمسك وظيفة مترجم في السرايا ٠٠ في القاهرة ٠

سليمان : يعنى تشتغل عند الخديوى ؟

راجى: بصراحة ياسليمان ٠٠ أنا متحير ٠٠ عرابى على حق جايز ، انجا أخطاؤه كبيرة وممكن تودى البلد في داهية ٠

سليمان إعرابي مش غلطان يا راجي ٠٠ انت فاهم ؟

راجى : ماهية دى مصيبتنا ٠٠ مش قادرين نشوف في الزعما بتوعنا غير حسناتهم ١٠ الثورة علم يا مولانا مش مجرد حماس

سليمان : المهم ١٠٠ اياك تقبل الوظيفة دى ١٠٠ انت فاهم ٢

واجي: أنا لسه ما قبلتش · انما أنت كنت عاوز ايه مني ؟

سليمان: آه ٠٠ (ويقترب منه في الوقت الذي تطل فيه آسيا برأسها تتسمع) أنا كنت جاى استلف الطبنجة كام يوم وارجعها على طول ٠

راجي: الطبنجة بتاعة أمي؟

سليمان: أي نعم

واجى: ابس ٠٠ طب و ٠٠٠ ودى أجيبها لك من أمي ازاى ؟

سليمان : تصرف يا أخى · نحن فى محنة · الأجانب يتربصون بنا فى كل زقاق والبوليس عاجز والحالة طين · · ·

آسيا: (مندفعة الى الداخل) بقى كدة يا شيخ سليمان؟! وأنا اللى كنت عاملاك زى ابنى! تقوم حضرتك عاوز تجرجر لى الولد فى المصايب باعتكم؟

سليمان : الحقيقة أنا ٠٠٠ أنا ٠٠ كنت أقصد استلفها بضعة أيام فحسب

آسيا : ولا حتى تشميروفها بعينك · ده أنا دافعة فيها دم قلبي وشايلاها أحمى بيها نفسي وابني ·

سليمان : وأنا برضة أقصه أحمى بيها البلد يا حالة ٠

آسيا : مالناش دعوة بالبلد · خللوا عرابي بتاعِكم يلم نفسه وكل حاجة تتصلح ·

راجى: باقول ايه يانينة · احنا هنا في غيط العنب بعيد عن الدوشة لكين سليمان ساكن في كوم الدكة · · يعني جنب الخطر ·

آسيا: احنا بعيد عن الدوشة آه · بس فيه خطر علينا من ابن عمك المجرم قتال القتلة · وكمان فيه خطر تاني انت مش دريان بيه ·

سليمان: يوسف يا خالة شاب وطنى • وما فيش منه خطر عليكم ولا حاجة ده حتى لسه معمول له محضر فى قسم البوليس لانه ضرب خواجة مالطى لما عدمه العافية •

آسيا: شفت ٠٠ يعنى قتال قتلة زى أبوه ٠

سمليمان : مش تعرفي الأول هوه ضربه ليه ؟

آسيا: مش عاوزه أعرف

راجی: (باهتمام) لیه لیه یا سلیمان ؟

سلیمان: عشان الخواجة كان معاه بت اجرجیة وكانوا سكرانین ٠٠ ویوسف جدع ابن بلد ودمه حامی ٠ راح نازل من الحنطور ومجرجر الاتنین وفین یوجعك (والی آسیا) راجل زی ٥- منه خطر علی آهله ازای یا خالة ؟

آسياً: أنا ما اعرفش الكلام ده · أنا اللي دخل في دماغي دخل بالدم ولا فيش حاجة تطلعه غير الدم ·

راجى: (مستاء) يعنى قصدك ايه ؟ أروح أقتل يوسف عشان تستريحى ؟

آسيا: لا ۱۰ أنا ما قلتش كدة ۱۰ أنا مش عاوزاك تضيع انت كمان سليمان: ده كلام زين ۱ يبقى ناخد بالنا من الخطر اللي جاى علينا كلنا ۲۰ خطر الأجانب يا خالة ۱

آسيا: (صائحة) أنا ما اعرفش الأجانب يا شيخ سليمان ١٠ أنا أعرف حاجة واحدة وبس ١٠ الخطر اللي علينا مننا فينا سيبونا في حالنا بقي ١٠ كل واحد يحافظ على روحه وعلى بيته ١٠ أنا واحدة ليا عدوين من قرايب جوزى و ١٠٠ ومن قرايبي كمان ١ والطبنجة دى أنا شايلاها من زمان للي يقرب منى ١٠٠ للي يفكر يمد ايده على حاجة ملكي أنا ١٠

سليمان: (واجما) يعنى نتسلح لأنفسنا ، ولا نتسلح للأجنبي ٠

آسيا: قلت لك أنا ما أعرفشى الأجنبى ياشيخ سليمان · أنا أعرف اللي قتلوا جـوزى أبو ابنى · وأعـرف اللي عاوزين يورثوا أرضى لو ابنى مات (وتجار بالبكاء) · راجی: یا نینهٔ ۰۰ مش کدهٔ ۰

آسيا: (بقوة مفاجئة) هيه كلمة ما فيش غيرها ١٠ (والى الشبيغ) خايفين من الأجانب روحوا لعرابي بتاعكم ، خلوه يديكم سلاح من عنده ٠ روحوا له كلكم وسيبوني في حالي (وتعود الى البكاء) ٠

سليمان : (يطأطئ رأسه) حقك عليها يا خالة · ما تزعليش منى · · · أنا · · سلامو عليكم (ويخرج) ·

واجي : استني يا سليمان اما آجي أوصلك ٠

آسيا : (تجذبه من ذراعه بقوة وهي ما تزال تنشج) هوه عارف السكة ·

راجي: (بعد أن خرج صديقه) ما كانش حقك تكلميه بالشكل ده٠

آسيا: اسكت انت خلينا في اللي احنا فيه ٠

راجي : هوه أيه بس اللي احنا فيه عاوز أفهم ·

آسيا: اسمع يا راجى · انت عارف بعد أبوك ما اتقتل أنا عملت أيه عشان أحافظ عليك ؟ أنا سفرتك بره مش عشان تتعلم

راجى: أمال عشان أيه ؟

آسيا : عشان أبعدك عن اللي عاوزين يقتلوك .

راجی: تقصدی یوسف ·

آسيا: مش بس يوسف · انت فاهم أن قرايبي الفجر دول من مصلحتهم أنك تعيش وتورث أرض أمك ؟

(تتأمله برهة) انت ٠٠ عاوزني أجوزك عزيزة ٠

واجى : طبعا عاوزك تجوزيني عزيزة ٠

(يكتشف التغير فيلتفت نحوها ثم يصبيح جزلا) نينة ٠٠ ده معناه انك موافقة ٠

آسيا: بس بشرط ٠

واجي : اتشرطي ياست الكل · كل شروطك مجابة ·

آسيا: تقبل الوظيفة اللي قال لك عليها المحافظ ٠

واجى: (بىمشىة وتوجس) طب وايه مصلحتك فى الحكاية دى ؟

آسيا: هيه دى مصلحتى ومصلحتك ٠

واجى : مصلحتك انى أسيبك واروح أشتغل في مصر

آسيا : أيوه · عشان تبعدوا انت ومراتك والعيال اللي حتخلفهم عن هنا ·

راجي: وانتي ؟

آسیا : انا ؟ انا ما تخافش علیا · وطول ما انت عایش ما حدش یقدر بیجی جنبی ·

راجی : بس ۰۰ بس دی السرایا مرکزها مهزوز ۰ والخدیوی یمکن یطیر ۰

آسيا: ده عقلك انت الل حيطير ۱۰ انت برضه مصدق ان الفلاحين يقدروا يحكموا البلد دى ؟! كان غيرهم اشطر ۱۰ اسمع يا بنى انت لازم تعرف حاجة مهمة قوى ۱۰ الل فى ايده الفلوس موه اللي يقدر على كل حاجة ۱۰۰ ده حتى يقدر يشترى البنى آدم من نفسه ۱۰

راجى: (يبتعد محزونا) للأسفِ · كلامكِ صبح · من يملك يحكم

آسيا: طب وزعلان قوى كدة ليه ؟

واجي : (مستمرا في التفكير) وده معناه ان عرابي مش جيستمر

آسیا : معلوم · عرابی ده حاجة کدة طیاری ·

راجي : والحديوي كمان ٠٠ مش هوه اللي حيحكم ٠

آسیا: ازای بقی ؟

راجى: فلوس البلد كلها مرهونة فى بنوك الأجانب · · يبقى الأجانب هما اللي حيحكموا ·

آسیا : طب والاجانب واقفین جنب مین ؟ جنب الحدیوی · · یــقی آنت کمان لازم تقف جنب الخدیوی

واجى : ده كلام يوجع القلب يا نينة ٠

آسيا: بس هوه اللي يدخل العقل (راجي يتمشى مفكرا) ٠

راجی : یعنی أنا لو ۰۰۰ لو قبلت الوظیفة دی تجوزینی عزیزة ؟ آسیا : تانی یوم علی طول ۰

راجى : طب عن اذنك شوية (ويمضى الى الداخل) ·

آسيا : ياللا ادخل غير هدومك قابل المحافظ خليك تخلص ٠

(يدخل المغنواتي ومعه التربي « ابراهيم المناوي » » ·

آسيا: (لنفسها) يا حفيظ احفظنا · أيه اللي جاب الراجل ده دلوقت ؟

المغنواتي : المعلم ابراهيم المتاوى عاوز يصبح

آسمیا : الهی تنطس فی نظرك یا مغنواتی یا خال أبویا ٠

(والى المتاوى بضيق شديد) نعم ؟ عاوز أيه يا معلم ؟ ﴿ ﴿ إِنَّ

المتاوى: لا ٠٠ بيس ١٠ ال ١٠ الترب يعنى · كانت عاوزه شوية. محارة فقلت آخد رأى الست الأول ·

آسيا : من غير ما تاخد رأى الست ما تعمل اللي انت عاوزه

المتاوى: آه ٠٠ بس ال ٠٠٠

آسيا: ال ٠٠٠ ايه ؟ محتاج فلوس!

المتاوى: كلك نظر يا ست أم راجى أفندى ٠

آسيا: طب خليك شوية عقبال ما اجيب لك من جوه (وتدخل) •

المتاوى : (بدهشة) هيه مالها الولية دى كل ما تشوفنى تتلخبط كدة ؟ أيه العبارة ؟ هوه شكلى فيه حاجة غلط ؟

المغنواتي: لا وانت الصادق · الغلط مش في شكلك ·

التاوى: أمال في أيه ؟

الغنواتي : في شغلتك يا خويا ·

المتاوى: (بدهشة صادقة) شغلتي ؟ ومالها شغلتي ؟ أحسن شغله

المغنواتي : يا سلام !

الثناوى : هوه فيه أحسن من متاوية الرمم اللي في الدنيا دى !

المغنواتي : (ينظر اليه مستغربا ثم يقترب منه قائلا) ألا قوالي يا معلم ٠٠ انت بتجيب منين الكلام ؟

المتاوى: كلام ؟ كلام آيه ؟

المغنواتي: الل بتغنيه كل ليله عند الكوم الأحمر ٠

المتاوى: ما تقول عند الترب ٠٠ نعم ؟ ماله الكلام ؟ عاجبك ؟ !

المغنواتي: ان جيت للحق هوه كلام ينتع القلب · مين علمك تقوله ؟

المتاوى: (يقترب منه مدندنا) الكفن جاهز ٠٠ ومية التغسيل باردة بتنعش الميتين ٠٠ زى العصافير كلهم جوه ايدى ٠٠ وايدى صياد محترف ٠

المغنواتي: (مأخوذا كالمسحور) طب ٠٠ طب بس بس ١٠٠ أحسن الولية تسمع تقول بنقول عليها ٠٠

المتاوى: (ضاحكا بلا صوبت) بس انت الكلام عاجبك · صبع ؟ المغنواتى: (مسحورا) صبع ·

المتاوى : شوف ، أصل هيه دى الحقيقة ولا مفر ، صبح ؟

المغنواتي: صبح! (ثم منتزعا نفسه منه بعد جهد قائلا) بس الدنيا برضه حلوة (بعد برهة) المهم ما قلتليش مين علمك الكلام؟

المتاوى: (ببساطة) ده واحد شاعر من اخواننا ٠

المغنواتي : (مرتفدا) اخواننا ؟ اخواننا مين يا معلم ؟

التناوى: اخواننا ٠٠ اللي تحت الأرض ٠

التناوى: أيه ؟ انتم كلكم كلة ؟ كل عيشتكم خوف في خوف ؟ خايفين من الخديوى يضربكم بالكرباج ، ومن الجركس ليضر بوكم بالناد ، ومن البوليس ليحبسكم في القراقون ، ومن أهاليكم ليدعوا عليكم ، ومن عيالكم ليقسوا عليكم ، طب خلاص بقى ، خايفين ليه من الجان ، هما الجان حيعملوا فيكم أكتر من اللي بيعملوه البني آدمين ؟ وخايفين ليه من الموت أحسن لكم من العيشة دى ؟ (مشيرا الى نفسه) مش الموت أحسن لكم من العيشة دى ؟ (تدخل آسيا تلقى اليه بقطعة فضية محاذرة أن تلمسه) ،

آسيا : خد ٠ اتفضل ٠٠ خدمة تانية ! (وتغسل يديها بقارورة عطر) ٠

المتاوى: أنا اللي تحت أمرك يا سنت · سلامو عليكم (ويخرج) · المغنواتي: (ذاهلا) الراجل ده بيقول كلام !

آسیا: (تصرخ) مش عاوزه اسمعه ۰۰ واتفضل انت کمان ورینی عرض کتافك و رایح تجیب لی تربی ینوح عاینا فی یوم زی ده (یخرج المغنواتی ذاهلا) ۰

هوه راجي اتأخر في أودته كدة ليه ؟

يوديه ورا ١٠ الشيخ سليمان والشيخ ترتان ١٠٠ آخ ١٠ بس عزيزة ١٤ ١٠٠٠ باللا عزيزة عزيزة ما دام بيحبها يبقى حيفضل لازق لها ١٠ أبوه برضه عمل كله ١

(تنظر ناحية غرفته) انماً ده اتاخّر قوى في اللبس (تنادى) راجي ٠٠ يا راجي ٠٠

راجي: (عائدا ما زال في جلبابه المنزلي) أيوه يانينة ·

آسيا: إلله ١٠٠ انت لسه ما لبستش ؟

واجى : والله يا نينة قلبي مش مطاوعني اني اسيبك هنا أوحدك

آسيا: نعم يا خويا ؟ قلبك مش مطاوعك ؟ اسم النبى حارسك ا لا لازم يطاوعك · يعنى حيكون قلبك انت أحن من قلبى أنا عليك ؟

واجي : (بتردد) وكمان ٠٠ كمان حكاية السرايه دى ٠٠٠

آسيه : (تقاطعه) آه ٠ قول بقي انك عين في الجنة وعين في النار ٠

راجی : ما هو أصل ۲۰۰۰

آسيا: (تندفع نحوه في ثورة هائلة) لا أصل ولا فصل اسمع يا ولد انت أنا ما احبش المدلون ، ورحمة أبوك في نومته ان ما عملت اللي اتفقنا عليه ما أنا مجوزاك ولا مورثاك ومن بكرة حا أوزع الغيط على قرايبي بيع وشرا اياللا بلا أرض بلا هم انايبني أيه أنا من ده كله غير القلق وسهر الليالي (وتزداد هياجا) ده انت طالع لابوك يا وله! أنا بقي اللي حا اتصرف زي ما اتصرفت قبل كلة (تصيح منادية) يا مغنواتي ووع انده لقرايبك الغجر خليهم يجيبوا أي فلوس معاهم وييجوني حالا ولا مغنواتي وييجوني حالا وواتي معاهم وييجوني حالا و يا مغنواتي ويحور الله على معنواتي وييجوني حالا وله المغنواتي ويحور الله على مغنواتي وييجوني حالا و المعنواتي و المناوية والمهنواتي و المناوية والمهنواتي و المناوية والمناوية وال

راجی : (ممسکا بیدها بقوة) خلاص · خلاص · خلاص ·

آسيا: (هادئة فجأة) خلاص ؟ خلاص آيه ؟

واجي : (مطأطئا راسه) حا اشتغل في السرايا ٠

أ تتنهد ارتياحا ومع تدريج اظلام المسرح يسمع صوب

المغنواتي منشدا من بعيد) •

یا صوانی دوری دوری

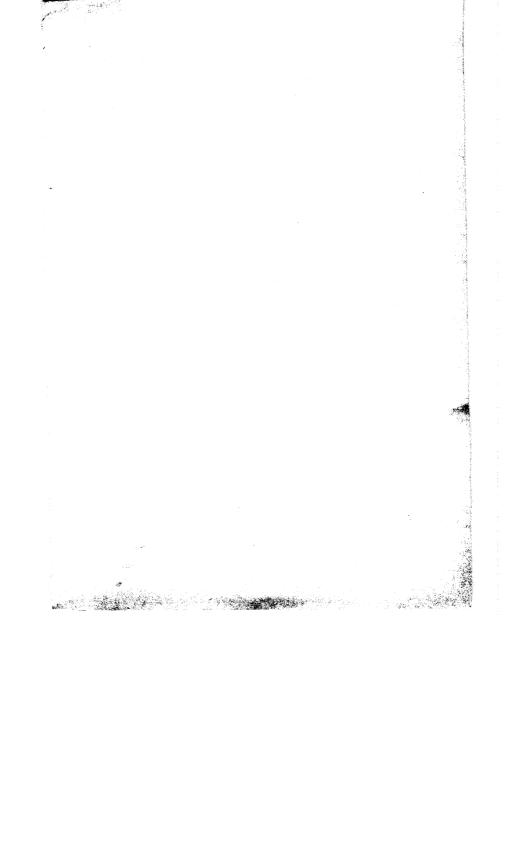
يا صوانى الحنة

شعر الحلوة يا عصفوري

ريحته من الجنة

(اظلام تام)

H



المنظر الثاني

قبل اضاءة المسرح يسمع صوت سيدة عجوز تغنى :

 $(x_1, x_2, x_3) \in \mathbb{N}(x_1, x_2, \dots, x_n) \times \mathbb{N}(x_n, x_n) = (x_1, x_2, \dots, x_n) \times \mathbb{N}(x_n, x_n) \times \mathbb{N}(x_n, x_n) = (x_1, x_1, \dots, x_n) \times \mathbb{N}(x_n$

ننه هوه ننه هوه

هرب الحصان ياهوه

ودموعه فوق خدم

علشيان أبوه مده

نه هوه ننه

سأل الحصان ياهوه

اليـه ليـه سوده

أنا لابس الموده

ننه هوه ننه هوه

رحين يضا، المسرح تبسدو السيدة زاهية ، ام يوسسف حجازى القمعاوى ، جالسة على شسلتة تهدهد حفيسدها ، النزل مقسم ال غرفتين : الى اليمين غرفة نوم بها سرير نعاسى بناموسية والى اليساد حجرة الجدة وبها كنبة للنوم ، وهي تستخدم كفرفة للجلوس والطعام والفسار الغما .

عيشة زوجة يوسف تتنقل بين العجرتين تلملم الغسيل وتبحث عن شي، ما وهي مغضبة) •

غيط العنب - ٣٣

عيشة : انتى حطيتى المكنسة فين ؟

زاهية : عندك ورا باب أودتكم يا عيشة ·

بائع: (من الخارج)والله استويت يا تين يا سلطاني ٠

بنكلتين الوقة يا بت

زاهية : (تحدث نفسها مستغربة) بنكلتين الوقة ؟ شوف البياعين

اللي ما بيخافوش من ربنا ؟

(وتعود الى الغناء لحفيدها) أرقص مع الزفة ٠

والرقص ده خفة

كرشونى ليه الخلق

وأنا عمري ما أقول لأ

وأنا عمري ما أقول لأ

ننة هوه ننة هوه

عيشة: (تقترب منها في عصبية متزايدة) فيه حاجة عندك عاوزه تتغسل ؟

زاهية : لا

(تعود عيشة الى الداخل تحضر غسيلا تضعه في طست الماء وتغسله في هياج · بينما تغنى الجدة للحفيد)

رجع الحصان يا خاى

من غیر ما یشرب شای

من غیر ما پشرب شای

ننة هوء ننة هوه

یا شجرة فی البستان ده حصانی بات عیان ورکابه مکسورة والدم عا القورة والدم عا القورة ننه هوه ننه هوه

بائع: (من الحارج) والله استويت يا تين والشهد ساح منك يا طالب الآكالة يا عنب ·

بائع آخر : معانا الجمبرى بتعريفة · البلطى اللي بيلعب يا بت

عيشمة : (تنادى من النافذة) يابتاع السمك .

زاهیة : وطی صوتك یا عیشة اعملی معروف ٠

عيشمة: (تعود غاضبة) آهو مشى من غير ما يرد عليا ٠

زاهية: (تستأنف الغناء) •

وقف وما تجیشی قلع لی طربوشی وسد شباکی بهدومك الكاکی خلینی فی الأحلام زی الشجر ساكت

in the second

یا ریت آنام ساکت یا ریتنی یامه آنام یا ریت آنام ساکت ننه هوه ننه هوه

(وتنادی عیشهٔ بصوت خافت) یا عیشهٔ ۰۰ یا عیشهٔ ۰۰

370670

عيشمة: (تقبل هادرة) نام الولد ؟

زاهية : يا بت وطى صوتك ليصحى تانى · خديه دخليه جوه

عيشة: ماتى

ذاهية : سمى عليه الأول

(يلخل يوسف فتعيد عيشة الولد الى جدته وتقف أمامه متحدية) ·

يوسف: أيه ؟ ماله الولد؟

زاهیة : ما لوش ٠٠ نام بعد ما غلبنا ٠

عيشة : مش عارف ماله يا سي يوسف ؟ متضايق ٠ الولد منضايق

يوسف : ومتضايق من أيه بقى بسلامته ؟

عيشمة : مش عاجبه حال الدنيا .

يوسف : أن شالله ما عجبه • نجيبوله دنيا على مزاج أبوه منين ؟

ذاهية : ما ترد على البنية كويس · انت أيه ؟ ما خلاش عارف يكلمك ليه ؟

يوسف : ما تآخذنيش يا مه • أصلى قلقان اليومين دول من اللي بيحصل في البلد •

عيشمة : واحنا مالنا بقى ومال اللي بيحصل في البلد ؟

زاهية : ياللا يا أم سيد و شوفي طلبات جوزك • 🕟 🦠

یوسف : اعملی معروف یا أم سینه خضری لی لقمة آکلها عشان الحق وقتی ۰

عيشة : يعنى طالع تانى ؟

يوسف : أيوه طالع • فيها حاجة دى كمان ؟

عيشة: بالحصان أظن في المناف ال

يوسف : أيوم يا عيشة ، إيه العبارة ؟!

زاهية : ايه معنته الكلام ده ؟

عيشة : ورايح فين بالحصان العصرية دى كمان ؟

یوسف: یعنی جااروح بیه فین ؟ حااروح لمرسی الحداد یشوف صرفه فی الحدو اللی عمال یطلع کل شویة

عيشة : بطل تروح ترعة الفرخة وانت ماتحتاجش لحدادين خالص

يوسف : ترعة الفرخة ؟ يعني ايه ؟

زاهية: تقصدي ايه يابت ؟

عيشة : (منفجرة) أيوه · ماانتي امه هوه ياست زاهية · لازم تحامي له · · أمال

1. * 1. T

زاهیة : آه یا مجنونة ۰ هوه أنا أمه لوحده برضه ۰۰ ما أنا أمك انتى كمان

عیشنة: لأ ۱ أنا أمی ماتت من زمان ۰ وأبویا راخر مات ۰ واخواتی کلهم ماتوا ۰ أنا مقطوعة من شجرة ۰۰ ماحدش عاوزنی ۰۰ ما انتی لو کنتی أمی أنا کنتی وقفتی له

زاهية : أقف له في ايه بس ماتفهميني ! ...

عیشة: یعنی مش عارفه بیروح فین کل یوم بالحصان ؟ آنا ماعدتش استحمل العیشة دی ۱۰ انا حاآخد ابنی واروح آرمی نفسی فی البحر ۰۰ آه ۰۰ آنا وابنی ، علشان یستریح مننا والجو یخلی له ۲۰ میا آمه !

يوسف: (صارخا) بس ١٠٠ الله! ايه الحكاية بالضبط؟

زاهية : (تغمغم) ترعة الفرخة ؟ ترعة الفرخة ؟!

يوسف : وايه بقى تطلع ترعة الفرخة دى

عيشة : أيوه استعبط استعبط ياسى يوسف

يوسف : بطلى قلة أدب أحسن أكسر لك دماغك حتتين

عيشمة : معلوم • أصل احنا مانشبهش !

يوسف : تشبهي مين انطقي ؟

عيشة : عيلة القمحاوي ٠٠ اللي ماتقدرش تكسر دماغهم ياروحي !

زاهية : (بدهشة) ينيلك ياعيشة · تكونيش قصدك على عزيزة باست ؟

يوسف : (يضطرب فجأة) عزيزة ؟ وايه جاب سيرة عزيزة داوقت ؟

زاهية : مش سامعها عمالة تلقح الكلام من الصبح (وملتفتـــة الى عيشة ؟ يابت ده موضوع وخلص من زمان

عيشة : لا لسه · يوم الجمعة اللي فات ناس شافوه بعد الصلا رايح جاى في سكة بيتهم ·

يوسف : أيووه ياجدعان ! زبون وكنت باوصله · أقول له ما قدرش أروح ناحية الترعة ألا مراتي ترمي نفسها في البحر ؟

عيشة: طب وأول المبارح ٠٠ رحت فين بالحصان من غير العربية ؟ يوسف: ماقلت لك ياوليه عند مرسى الحداد

عيشة: كدب ١٠ أنا سالت مرسى قال مارحتش ناحيته من جمعتين يوسف: يعنى دايرة تتجسسى عليا ١٠٠ طب عليا الطـ ١٠٠٠

زاهية : (تقاطعه بسرعة) يوسف ١٠٠ الله ؟! ماتصلي على النبي أمال !

(ولعيشة) خشى انتى يا أم سيد حضرى اللقمة لجوزك وسيبينى معاه شوية (وتناولها الطفل) وخدى الولد نيميه على السرير جوه ياللا

عيشمة: (تتحرك باكية) حاضر يانينتي (وتخرج حاملة الطفـــــا، الى الغرفة الاخرى)

زاهية : ايه الكلام ده ياابو سيد ؟

يوسف : كلام ايه يا امه ؟ (عيشة في الغرفة الاخرى تضع الطفل على السرير)

زاهية : كمان أنا عايز تضحك عليا !

يوسف: صدقيني يا امه ۱۰ آنا مافيش حاجة في دماغي من الناحية دي خالص أنا (ويتردد) أنا دماغي فيها حاجات أهم

زاهیة : حاجات زی ایه ؟ (وتتفرس فیه برهة) أبو سید · · اوعی تکون مع بتوع الهوجة · · ده احنا مالناش غیرك

يوسف : (مرتبكا) ٠٠٠ سيبيها ٠٠٠ سيبيها على الله بالمه المديد

زاهية : ونعم بالله ، بس احنا برضه مالناش غيرك في الدنيا

يوسف: ربنا لنا كلنا (من تحت السرير أخرجت عيشة زلعة المش والعيش والبصل)

زاهیة : أنا قلبی مش مطمن كده یا یوسف ·

(ترجع عيشة بطبق الطعام وبصلتين وأرغفة فيجلس يوسف الى الطبلية يهشم بصلة بقبضة يده قائلا)

يوسف : اقعدى كلى معايا وشبيلى من دماغك الكلام الهجص ده يابت زاهية : ايوه ياختى شبيليه من دماغك خالص

عيشة : أشيله ازاى وأنا سامعاكى بودانى بتقول له إن قلبك مش مطمن ؟! هه ؟ ماتقوليلي ياست زاهية ؟

زاهية : يابنتي دي حكاية تانية خالص

عیشة : شفتی ازای انتی کمان عاوزه تضحکی علیا ؟!

يوسيف: يعنى بلاش آكل اللقمة ؟ ماتهمدى بقى

عیشمة : حاضر ۰۰ حا اهمه یاسی یوسف ۰۰ ما انت عاوزنی أموت عشان تلحقها قبل ماتروح منك

يوسف : هيه ايه اللي تروح مني؟ انتي عاوزه تطيري عقلك

عيشية : معلوم ٠٠ مش خلاص اتخطبت ؟! يبقى لازم عقلك يطيريها

زاهية : وهيه عزيزة اتخطبت ؟!

عيشة : حاتتخطب ! مال وشك اصفر كده ياخويا ؟!

يوسف : وحاتتخطب لمين عزيزة ؟

عيشة: لابن عمك

يوسف : راجي ؟

عيشة: (بشماتة) أيوه راجى • هيه متعلمة وهو متعلم • أبوها عنده ملك وهيه حتورثه ، وإمه عنه ملك وهوه اللي حيورثه • • غيط العنب حيمه لمحرم بك • • مايتجوزوش بعض ليه بقى ؟ فيه أحسن من كده جوازة ؟ إيه ؟! ماتكمل أكلك • • ولا نفسك اتصدت ؟! ماتقول له ياكل ياست زاهية

يوسف : وانتي جبتي الأخبار دي منين ؟

عيشة : من عمتك فهيمة المجنونة

یوسف: (ثائرا) فهیمه مش مجنونه ۱۰ اوعی تقولی علیها کده تانی لاکسر رقبتك (ثم یهدأ قلیلا) وانتی شفتیها فین عمتی فهیمه ؟

عيشة : قابلتها أول امبارح في البياصة

يوسف : وتلاقيكي رحتى معاها بيت عمي

عيشة : وانت ايش عرفك ؟

یوسف : ماانتی لازم تعملی کده ۰۰ مش کنتی عاوزه تشموفی عزیزة من زمان ؟ هوه آنا مش عارفك ؟ (صوت الطفل يعلو باكيا فتهرع اليه عيشة عابرة الغرفة)

زاهية : مالك يايوسىف ؟

يوسف : ايه ؟! مالى ياعالم ؟! ولا حاجة ١٠ مافيش أيتها حاجة

زاهیة : مافیش ازای ؟ ده انت جسمك كله بیترعش

يوسف : (ينتفض واقفًا) أنا نازل

زاهية: نازل رايح فين ؟ يوسف ١٠ استنى يا يوسف ١٠ يوسف (كان مو قد خرج وعادت عيشة من الغرفة الاخرى تحمل الطفل الباكي)

عيشة : راح لها

زاهية : هيه مين بس الل راح لها انتي كمان ؟

عيشة: (تبكى مع بكاء الطفل) شفتى زعل عليها اذاى ؟

زاهية : وليه ماتقوليش زعل على غيط العنب لما فكرتيه ؟

عيشة : وهوه لو كان زعلان على الغيط كان سكت السنين دى كلها ؟ أبدا هوه مافيش في دماغه غير عزيزة

زاهیة: (تنهض بصعوبة) والنبی انتی بتدلعی ۰۰ آه یارجلیا ، ده بدل ماتشوفی شویة زیت کافور وتقولی لی تعالی آنا أدهن لك یا امه ؟ یاللا قدامی نیمی الولد وانا رایحة أنام جنبه

عيشمة : (بخجل) الزيت خلص ٠٠ دلوقت أروح اشحت لك شوية من عند الولية أم ريكو

(وقبل أن يصلا إلى الباب الفاصل بين الغرفتين يسمع صوت يوسف يتنحنع بقوة هاتفان ياساتر

فترتد المرأتان الى حيث كانتا فالغرفة الداخلية أيضًا مخصصة لاستقبال الزوار · تبدو الفرحة على وجه عيشة)

عيشة : ده يوسف رجع ياامه

(يدخل يوسف ووراءه رجل في نحو الثلاثين هو المعلم سيد العجان)

زاهية : (في الغرفة الاحرى) أيوه كده فرفشي يابت

يوسف : اتفضل يامعلم سيد

سيد : سلامو عليكم ٠٠ يا ساتر

زاهیة : ربنا مایحرمکیش من دخلته

عيشة : ده باين عليه المعلم سيد العجان (الطفل يبكي)

سيد: (ليوسف) ماكانش له لزوم دلوقت يا ابو سيد

يوسف : ازاى بقى ؟! ده انت لغاية دلوقت ما شفتوش

زاهية : شيلي الولد واضحكي في وشه

یوسف: (منادیا) الشای یا آم یوسف

زاهية : (منادية) حاضر يابو سيد (وتجهر عدة الشاى والموقد)

سيد: (بتحرج) بس انت كمان باين عليك مستعجل وتلاقينا عوقناك

يوسف : كلام ايه ده يامعلم ؟! دى الرجعة لك والقومة لك · ده النت معلمي واخويا الكبير · اتصدق بالله احنا سمينا ابنى على اسمك مخصوص عشان يطلع ملو هدومه زيك

سید : (منشرحا) الله یخلیهولك ویبارك لك فیه یا آمیر یا دوق زاهیة : (تأخذ الطفل من عیشة) والا اقولك هاتی الولد معایا واعملی انتی الشای

(عيشة تشعل الموقد · بينما يقدم السيد العجان لفافة تبغ ليوسف ولنفسه)

Control (Medica)

يوسف: ايه ده ؟ دخان ؟! تشكر يا سبيد المعلمين ، ولو اني ماليش تقل عليه

سيد : ياراجل اشرب اشرب ، ماحدش واحد منها حاجة

يوسف : (ساهما) على رأيك · كلها محصلة بعضيها ·

سبيد : من حق ٠٠ مش الخواجة إياه جه الموقف وسأل عليك و الم

يوسف : (يسعل من أثر اللفافة) خواجا مين يا معلم ؟

سبيد: (يضحك) المالطي اللي انت نشيته العلقة هوه والبت اياها

یوسف : (متذکرا عابسا) آه ۰۰ وکان عاوز ایه الزفت ده کمان ؟

سيد : بيقول عاوز يصطلح معاك

يوسف: (مندهشا) يصــطلح معايا ؟ هوه احنا كنا صحاب واتخاصمنا

سيد : والله باين عليه راجل طيب يا يوسف يا خويا · تلاقيه رجع لضميره وغلط نفسه

يوسف: لا يا معلم · العالم دى لا عندها ضمير ولا خشا (وبهياج) ده انت لو شفته كان بيعمل ايه مع الكلبة اللي كانت معاه كنت قلعت الجزمة وضربته بيها على عينه (ويبصق بقوة) اتفو

Proc. 10 Walter Services

زاهية: (تهز الطفل) قال دلوقت ينام قال ٠٠ ياولد صحصح فيه ضيوف علشانك

سبید : (یتأمله معجبا) انت یابنی دمك حامی كده علی طول ؟!

يوسف: أعمل آيه بس يابو السيد ؟ خلقتي كده عشمة: (صبت الشاء في الأكران) طابر خفي الثار

عيشة: (صبت الشاى في الأكواب) طلع خفيف الشاى يا امه ؟

ذاهية : احسن ما يبقى مر ياعيشة

سبيد : أمال ياخويا ساكت على حقك ليه في غيط العنب ؟

پوسف: شوف یا معلم ۱۰ آنا یمکن آفرط فی حق نفسی ۱۰ جاین یعنی ۱۰ آنما حق غیری لا ۰ رقبتی تضیع ولا حق غیری یضیع ۰

سميد : حلو · بس الدنيا عاوزه المهاودة · وبعدين انت مالك · · موه الحواجة كان عمل فيك انت حاجة ؟ قالوا له يا جما · ·

يوسف: (ثائرا) لا يا سيد · ده كلام ولا مؤاخذة عيب · ده الحصان بتاعي له حق عليا · · العربية ذاتها لها حق عليا · · البحر اللي كنا ماشيين جنبه له حق عليا · · دى بلدنا طاهرة يا جدع · · يقوم ييجوا شوية كلاب ينجس وها وحتى مانقولش لا ؟!

(زاهية تضع الطفل على الكنبة وتأخذ صينية الشاى بينما تتناوله عيشة تنظفه وترتب لفائفه)

سبيل : (معجبًا به جدا) والمرسى أبو العباس انت راجل مجدع ذاهية : (عند الباب الفاصل تضع طرف ثوبها على جانب وجهها وتفادي)

Salva Control

الشای یا یوسف

سبيد : (ينهض مسلما بغير مصــافحة) ماكانش له لزوم والله يا حاجة

زاهية : ياسلام ! أقل منها · عقبال بكاريك يامعلم

یوسف: (متناولا منها الصینیة) کتر خیرك یاامه · تكملی جمیلك بقی و تجیبی لنا سید علشان یسلم علی عمه سید

زاهية : من عنيا لتنين

(وتعود الى الغرفة حيث تناولها عيشة الطفل فتتوجه به الى العجان)

سبيد : ما شاء الله ما شاء الله ١٠٠ اللهم صلى على النبى (ويأخذه بين يديه) ٠

يوسف : أمه عاوزاه يتعلم في المدارس (ضاحكا) ، عاوزاه يطلع طرى على آخر الزمن

سبید : (بسماحة) وماله ۰۰ مایتعلم وبرضه یطلع ناشف زی عرابی باشا وسامی البارودی

یوسف : (راضیا) آه ۰۰ اذا کان کده معلهش

سيه : ﴿ يَقَفَرُ كَالْمُلْسُوعَ ﴾ الله الله الله ! كده برضه يا سيد ؟

يوسف: عملها الخنزير ؟!

سيد : (ضاحكا) طالع ابن كلب لمين الولد ده يا يوسف ؟

يوسف : (مثله وهو يتناول الطفل) ضرورى لعمه سيد

سيد : (يقهقه سعيدا وهو يضع قطعة فضية في لفائف الطفل) كده برضه ؟

يوسف : (يتراجع بالطفي ل محرجا) يامعلم ١٠ يامعلم مالوش لووم

زاهية : (عند الباب تأخذ الطفل من ابنها) كده ياولد كسفتنا ؟ الله يكسفك !

سيد : (وهو يجفف ثيابه بمنسديله) انما انت مالك النهارده يا ابو سيد فيه حاجة شاغلة بالك يد المستحدد الله

يوسف : لا يا معلم مافيش

سيد: مافيش ازاى ٠٠ ده انت ايدك عمالة تترعش آهى (ويلكزه مداعبا) هما الجماعة مش ربعنوا خلاص ؟

يوسف : (بحياء وعتاب معا) يامعلم !

سيد : (متحولا الى الجدية) ولا انت خايف على عرابي باشا من اللي بيحصل دلوقت

يوسف : مظبوط · مظبوط كده يامعلم · عاوزين ياخدوا منه حاجة هيه من حقه هوه (الجملة الأخيرة يقهولها بعصبية وبصوت عال)

زاهیة: (لعیشة) رجعتی تکشری لیه یابت ؟

سيد: ربك يدبرها بمعرفته!

يوسف : معلوم • بس لازم نعمل حاجة !

زاهية : انتى حتميطى تانى

سيد : طب وواحد زيك في ايده يعمل ايه ؟

يوسف : في أيدي ٠٠ أيوه في أيدي وربنا حيقدرني

عيشة: (تصيح باكية) سامعاه بيقول ايه

سيد : مش حتقدر يايوسف ياخويا ٠٠ الموج عالى قوى

(يرتفع صوت بكاء الطفل) يدوم الشاى

يوسف : يدوم عزك يامعلم

سيد: هيه ٠ أستاذن أنا بقي (وينهض)

aantierije k

یوسف: (ناهضا مثله) مش بدری یامعلم ؟

سید : بدری من عمرك یا خویا ، یتربی فی عزك سید

يوسف : تعيش يا سيد المعلمين ٠٠ باقول ايه ؟ ماتاخدني معاك على السكة (ويخرجان والمعلم سيد لا ينسى أن يهتف) سلامو عليكم ٠

عيشة : (بفجيعة) شفتي ؟ آهو طالع تاني ٠٠ رايح لها

زاهیة : یوه ۰۰ مایمکن رایح یوصله وراجع تانی ۰۰ ماترجعی لعقلک بقی یامرات ابنی

عیشمه : (صارحة) لأ ۰۰ ده راح لها ، أنا قلبی بیقوللی انها عملت الخطوبة دی علشان تحرکه ۰۰ أنا شفت ده فی عنیها ۰۰ عاوره تاخده منی ۰۰ بس ده بعدها ۰۰ ده جوزی آنا ، ده آنا أقتلها و أقتله ۰۰ ده ملکی آنا ۰۰۰

(يعود يوسف ثانية ومعه الشيخ سليمان لاهثا)

يوسف : تعالى يا مولانا اتفضل

سليمان: أنا مش حا اعطلك كتير . كلمتين فحسب

عيشة: (بفرح شديد) ده رجع تاني يامه 💮 👵 👵

زاهية: استريحتى ؟!

يوسف : (بشماتة) كل ما يبجى يروح لها حاجة تعطله

سليمان : (إهاميها) انت عرفت ان عمر لطفى كان يريد وضع نديم فى السجن ؟

يوسف : ﴿ ﴿ بَالرَّاعَاجِ ﴾ ليه ؟ حصل اله ١٥٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠

سليمان: القي خُطابًا في جمعية المقاصد الخيرية عصم

یوسف: طب ما احنا کلنا سمعناه ۰۰ ده حتی کان بیقول للناس مش عاوزین دوشة برههای برای با با با با با با

سليمان : أيوه • التزام السكينة وعدم الاثارة الآن ضرورة وطنية

يوسف : وده كلام يزعل المحافظ في ايه ؟

سليمان: أيوه يزعله ، ويزعل الحديوى المجرم

يوسف : ازاى بس ؟ ادينى عقلك

سليمان : أصل الهدوء والسكينة يفوتان الفرصة على المؤامرة يا يوسف

عيشة : أعمل لهم شاى ياامه ؟

يوسف: (يفكر بدهشة) مش فاهم يامولانا

سليمان : ياابنى الأجانب يريدون أن تحدث فوضى لتكون للخديوى حجة فى طلب دخول الأساطيل الاجنبية والقضاء على عرابى

يوسف: آه!

عيشة : باقول لك أعمل لهم شاى ؟

زاهية : (وهي تنسمع على الغرفة الأخرى) اسنني يا عيشة ٠

سلیمان: (هامسا) علشان کده آنا جیت لك · عاوزك تلف علی کل الناس تبلغهم ان مندوب السلطان جای بکرة ولا یعده · المظاهرة برضة حتطلع زی الاتفاق · بس مش عاوزین حد یسخن أو یقوم بأی عمل استفرازی

عيشة : (بغيظ لزاهية) هما بيقولوا ايه ؟

سليمان : (يجذب يوسف بعيدا ويهمس) اللايحة اللايحة ٠٠

يوسف : (مثله) مرفوضة

سليمان : الناس بتوعك لازم يفهموا الكلام ده · كل الناس من أول ترعة الفرخة لغاية القبارى · المنطقة دى بتاعتك وانت المسئول عنها ·

غيط العنب - ٤٩

يوسف : حاضر

سليمان : عاوزين درويش باشا يرجع للسلطان يقول له الشعب المصرى شعب منظم وليس فوضويا · عاوزينه يقول له انها تورة عادلة وليست هوجة كما يزعمون ·

يوسف : أمرك يا شيخ سليمان

سليمان: الشيخ ابراهيم باشا قد يحضر معه من القاهرة خطابا هاما جدا ٠٠ قد يكون فيه حسم الموقف ٠٠ كل يوم تروح تستناه عند محطة الركاب القديمة في القبارى ، وساعة ما تشوفه تقول له « فين البطيخة » ٠

يوسف : بطيخة ١٩

سليمان : اسمعنى ياجدع · دى أمارة · · يقوم هوه يديك الجواب تجيبه وتجيلي على طول

يوسف : وهوه الشبيخ ابراهيم جاى امتى ؟

سليمان: الشيخ جاى متنكر عشان أعوان الحديوى مراقبينه · · عشان كده حييجى فى قطر البضاعة · · (يوسف يقاطعه بلهفة)

يوسف : امتى ؟

سليمان : يمكن بكره يمكن بعده · المهم كل يوم لازم تكون هناك في ميعاد القطر · حصانك جاهز ؟

يوسف : ما انت عارف ، من بعد العصر بيكون جاهز وتحت أمركم

سليمان : اذن هيا بنا حتى تلحق ترجع قبل الليل

يوسف: (متحركا) طب ٠٠ مش تشرب الشباي يامولانا

•

سلیمان : شای ایه دلوقت یا آخینا · الموقف متأزم جدا · هیا (ویخرجان مسرعین)

زاهية : يوسف ٠٠ يا يوسف ٠٠ (وتحاول ان تلحق به عبثا)

عيشمة : راح لها (وتلقى بالطفل على الفراش صارخة)

عيشة : ياريته يموت · ربنا ياخدني أنا وهوه في ساعة واحدة ·

زاهية : يابت حرام عليكي · بلاش الدعا لتكون بيبان الســـما مفته حة ·

عيشة : ما هوه ده اللي أبوه عاوزه

زاهية : لا ده انت اتجننتي واللي كان كان

(وتخرج بالطفل الى الغرفة الاخرى تاركة عيشة تبكى بحرقة . يسمع صوت باثع العنب ينادى في الحارة)

البائع : والله استويت ياعنب ياطالب الآكالة ٠٠ ياعنب يا أحمر بدمه

زاهية : ياساتر استر يارب ٠٠ أنا قلبي مقبوض كده ليه ؟

ينزل الستار

مع سماع مغن صوته شبیه بصوت الغنواتی یاتی من بعید

water in the same of the same

المغنى: جسمك ٠٠

فرس بری جاری ، وبیجری وبیجری راسم خطوط الوعد مکتوب ومتقری یا اسکندریة الروح قلبی حمام مجروح یا اسکندریة الروح یا اسکندریة الروح قلبی حمام مجروح یا اسکندریة الروح قلبی حمام مجروح

وقلبی هوه الفدا لو ینقطف غصنك یا اسكندریة الروح قلبی حمام مجروح

المنظر الأول

المالة بمنزل دسوقى القمحاوى ٠٠ وهى حجرة متسبعة تتمتع بلمسات ذوق جميل ، فهناك على الحائط لوحة زيتية كبيرة تمثل فارساً يعدو على حصان ، وعلى الناضد زهريات بها ورود حمرا، وعلى النوافلا ستائر ذات الوان متناغمة • توجد اريكة عريضة بالنتصف وبجانبها فوتيه وثر •

والى اليمين مقعدان بينهما منضدة صغيرة عليها طاولة (نرد) يدخل دسوقى القمحاوى ــ وهو كهل مرح ــ يقود عجوزا افرنجيا يرحب به ويجلسه على الفوتيه الوثير ٠

دسوقی: أهلا وسهلا ۱۰ اتفضل یا روفسیر البیت بیتك ولو انه مش قد المقام ۱۰ دی عزیزة حتفرح قوی لما تشوفك ۱۰ هیه زمانها جایة ۱۰ ده احنا زارنا النبی (وضاحكا) ما تآخذنیش یا خواجا ۱۰۰ ولا أنا غلطت فی ایه ؟! أصل ولا مؤاخذة أنا راجل كده علی قدی ۱ اللی بییجی فی دماغی باقوله ۱۰ بس أنا ما احبش حد یزعل منی ، تقوم تلاقینی أقول كلام یطلع

٥٣

هوه اللي يزعل (ويربت على كتف العجوز بقوة غير مقصودة مما يجعل الرجل يسعل بشدة) عموما حمد الله بالسلامة ٠٠ وامتى شرفت من أوربا ؟

البروفسير : امبارح ٠٠٠ و ٠٠٠

دسوقی : (یقاطعه بسرور) امبارح ؟ یاسلام ! وجای النهارده تزورنا ؟! یاسلام کلك واجب یا روفسیر ۰۰ یا سلام ! خمس سنین بحالهم من یوم ماسافرت ۰۰ فین آیامك الحلوة ؟ وان شاء الله ناوی تقعد معانا علی طول ؟

البروفسير: لأ ٠ أنا مسافر ٠٠

دسوقى: (مقاطعا) ياراجل تسلطفر ايه تانى ؟ انت ماشبعتش سفر ؟! والله لأنت قاعد معانا لغاية مايجيلك أمر الله ٠٠ (ومنتبها الى نفسه) هه ؟! ايه ده ؟ هوه أنا غلطت تانى ؟

البروفسير : صحيح المدمازيل بتشتغل دلوقت في مدرسة خيرية ؟

دسوقى: (بحرج) ماتآخذنيش ياخواجا ، ماكانش ده عشمك فيها ، والله ولا عشمنا ، كنا فاكرين حتشتغل فى بيوت الامرا ، انما بقى من يوم ما قابلت سى نديم وهيه اتغيرت خالص ، سابت « اللاسيه » بتاعتكم وراسها والف ج. ، ألف سيف لتعلم ، ايه يا سيدى ؟ بنات الغلابة ، وأنا بقى ساكت ، ما أنا مش ناقص مصيبة تانية ، مش لازم الواحد يعمل كل شوية مصيبة لأهل بيته ، كفاية اللى حصل لعمتها من تحت راسى الناشفة ، اصــل أختى فهيمة ولامؤاخذه يعنى ،

البروفسير : (مقاطعا) مسيو دسوقي

دسوقى : نعمين يا روفسير ؟

البروفسير: أنا سعيد بما حدث

دسوقى: (مندهشا) سعيد بما حدث ؟! سعيد باللى حدث لاختى فهيمة ؟! انت عارف حدث لها ايه الأول ؟ دى رمت نفسها من الشباك وقعت على دماغها ٠٠ ومن يوميها وهيه عندها لطف ٠٠ تقوم تقوللى سعيد بما حدث ؟ طب ايه السعادة اللى فى كده ؟

البروفسير: (بحماس) أنا سعيد بما حدث لمدمازيل عزيزة · المجتمع المصرى ينقصه بنات زى مدمازيل عزيزة · هذه هى بداية النهضة والحضارة

دسوقی: (مستغربا بشدة) حجارة ؟ حجارة ایه یاخواجا ؟ ٠٠ عموما عزیزة آهی وصلت · وهیه اللی بتعرف تتفاهم معاك (ولنفسه باستغراب هائل) اللی بتعمله عزیزة · ۰ یبقی بدایة الحجارة ؟! طب ازای !!؟ یمکن ! عموما عزیزة آهی وصلت ، وهیه اللی بتعرف تتفاهم معاك · ۰

(لكن السيدة التى دخلت لم تكن عزيزة بل فهيمة فيناديها شقيقها صائحا)

دسوقى : تعالى يا فهيمة ٠٠ تعالى سلمى

(أما هي فما أن تسمع الجملة وتبصر الرجل حتى تشـــهق وترتمى على الأرض في نوبة من الصرع · يسرع اليها الرجلان مذعورين)

دسوقى : فهيمة ٠ فهيمة ٠٠ أنا غلطت في ايه دلوقت كمان ؟؟

البروفسير: (مخرجا زجاجة صغيرة من جيب صديريته يضعها تحت إنفها) ماتخافش ٠٠ ما تخافش ٠٠ بسيطة ٠٠ هيه ٠٠ هيه الحكاية دى بتجيلها دايما ؟

دسوقی: ساعات وساعات ۱۰ الظاهر أنا غلطت فی حاجة ۱۰۰ و تلاقیها افتکرت انك عریس وأنا حااغصبها تتجوزك ۱۰ أصلها ضاربة عن الجواز من یوم أنا کرشت الولد اللی کانت عاوزاه (وینادیها فی أذنها) فهیمة ۱۰۰ ده مش عریس ۱۰ اسمعینی کویس ۱۰۰ ده المدرس بتاع عزیزة ۱۰۰ الحوجة بتاع زمان ، جای یسلم علینا ، فوقی بقی یابت

فهیمة : (تغمغم وهی ترفس بقدمیها) لأ ۰۰ لأ یا مصـــطفی ۰ ماتخافش مش حا اتجوز غیرك لو حتی موتونی

دسوقى: (بحسرة) أصل الولد اللى كان طالبها خدوه بتوع السلطة ومات فى السويس · · (وضاغطا على أعلى أنف فهيمة باصبعيه) فوقى بقى يافهيمة · · ماتخافيش قلت لك (وللرجل مبرئا نفسه) الكلام ده من خمستاشر سنة ، ومن يومها وهيه ضاربة عن الجواز (بدأت فهيمة فى الافاقة فيساعدها على القيام قائلا) قومى بقى كسفتينا قدام الأجانب الله يكسفك

فهيمة: (تنهض فى خجل) يا عيب الشوم! ايه اللي جرى لى دسوقى: ياللا خشى على أودتك جتك داهية (فتخرج مسرعة) البروفسير: قصة وفاء عظيمة ١٠ انا أحترم الشعب المصرى

دسوقى : ربنا يكرمك ياخواجا · انت طول عمرك حنين علينا · · حاجة تانية حضرتك غير كل الأجانب اللي شفناهم

البروفسير: أنا أدرس الحضارة المصرية في السوربون ٠٠ بفرنسا دسوقي: (بدهشة متزايدة) تدرس الحجارة المصرية في فرنسا ازاى ! طب وايه اللي ودى الحجارة بتاعتنا فرنسا ؟ أما حاجة عجيبة بصحيح !

البروفسير: (باسما) أنت تخلط بين الحضارة والحجارة (وفجأة يتوقف ناظرا اليه بدهشة) مسيو دسوقى ١٠ أنت لا تخلط مسيو دسوقى فعلا ١٠ موجود مسلة فرعونية بفرنسا ، ونحن ندرس النقوش المكتوبة عليها ١٠

دسوقى: مسلة زى عامود السوارى بتاعنا ،

البروفسير: بالضبط مسيو دسوقى · نقلتها حملة نابليون من هنا الى هناك ·

دسوقى: يا دين النبى ٠٠ ده احنا اتسرقنا بقى ! (ويهرش متحيرا انما أنت ولا مؤاخذة ٠٠ وصلت للسن دى ولسه بتدرس فى الحجارة زى ال ٠٠٠ (تدخل عزيزة على وجهها يشمك أبيض رقيق) ٠

دسوقى: الحمد لله ٠٠ آهى عزيزة وصلت وهيه اللي بتعرف تتفاهم معاك ٠

Ma pitite Fille, Mon chere semblable (ناهضا) : البروفسير

عزيزة: (تجرى نحوه تصافحه بحرارة) Monsieur Isaque, mon chere quand vous êtes arrivé a Alexandrie ?

aujourdiu : البروفسير

عزيزة: (بسعادة) أهلا

البروفسير: ﴿ مثلها ﴾

Je suis très content ds votr nouveau direction

(دسوقی ینقل بصره بینهما محتارا تلمحه عزیزة فتحییه باسمة) ۰

عزيزة : مساء الخير يا بابا (وترفع اليشمك عن وجهها الجميل) دسوقى : (بتضرع) ما تتكلموا عربي يا عزيزة

عزيزة: (آخذة بذراع البروفسير تجلسه ضاحكة) بابا عنده حق يا مسيو اسحق ، لماذا لا نتحدث باللغة العربية التي تحبها فعلا ؟

اسحق : ولم لا ؟ الاعتزاز باللغة القومية مسألة تحسب للشعب ، خذى الألمان مثلا ٠٠ لا يتحدثون الا بالألمانية ٠

عَرْيَزُة : (بجدية) الألمان "قويا. • أما نحن فما زلنا نتعلم

اسعق : (بحماس) أنت الآن تعلمين شعبك ، وهذا عمل يخدم الحضارة الانسانية كلها ·

دسوقى: (ساخرا) آل لما اتكلموا عربى قمت أنا فهمت ٠٠ بس لو أفهم ايه حكاية الحجارة الانسانية دى! (وللبروفسير) عن اذنكم اخللي فهيمة تعمل الشاى ٠

اسعق : (بلهجة عامية فجاة) متشكرين ٠٠ يا سيد المعلمين ٠٠

دسوقى : (يعود برأسه اليه مندهشا ثم يحاول أن يبادله التحية) ميرسى ٠٠ كونستابل (عزيزة والبروفسير ينفجران ضاحكين)

اسعق: أنا سعيد ان نديم قدر يخليكى تكسرى التقاليد الغبية وتخرجى للمجتمع وللشغل · وفين ؟! في مدارس الفقرا ، مش في سرايات الأعيان ·

(تظهر فهيمة عند الباب حاملة صينية الشاى تشير الى عزيزة أن تعضر اليها · في هذه اللحظة تسمع حوافر حصان يركض بالقرب من النافذة فتكاد الصينية تسقط من بين أيدى الفتاتين فهيمة تهمس لعزيزة ضاغطة على الحروف)

فهيمة : آهو جه النهارده كمان

in A

عزيزة : (باضطراب) طيب ، طيب يا عمتى

(وتتقدم تضع الصينية أمام الاستاذ وتجلس ذاهلة)

اسحق: أنا أؤيد الثورة المصرية ٠٠ صديقى مسيو نونيه قنصل سويسرا يؤيدها مثلى ٠ يجب أن تقابلي هذا الرجل ٠٠ لقد قالى لى بالامس « لا بد أن تأخذ مصر مكانها في العالم المعاصر

عزيزة: (منتبهة) هه ؟! لا لأ ٠٠ ما فيش · اتفضل الشاى يا بروفسير ·

اسحق : (اذ تعطيه كوبها غير منتبهة فينظر اليها هو بمكر) انتى ٠٠ بتحبى !

عزيزة: (منتفضة) نعم ؟!

اسحق : (یعید الیها کوبها قائلا بهدو،) اشربی شایك و کلمینی ۰ انا مربیکی من سن سبع سنین ۰۰ اتکلمی یاماما ۰

عَزِيزَة : (قررت أن تتكلم فعلا) اللي ٠٠ كان بيجرى بالحصان ده · ابن عمى ٠٠ يوسف ·

استحق : (مفكـــرا) يوسف ! آه ٠٠ مش ده اللي قلتي لي انه حيخطبك قبل ما اسافر ؟

عزيزة : أيوه · بس أنا رفضته

(ينهض اسحق يتأمل اللوحة الزيتية بتمعن ثم يستدير اليها)

اسحق: وليه رفضتيه ؟

عزيزة: (بغضب) لانه جاهل وسوقى ٠ ما كانش ممكن يفهمني

اسحق : مع انك بتحبيه (مشيرا الى اللوحة بحاجبيه)

عزیزة: كنت غلطانة · مش معقول طول عمرى أفضل أحب واحد جاهل زى ده · واحد رأیه ان البنت تقعد فى البیت تقشر بصل وتوم ·

اسحق: وليه ما حاولتيش تعلميه الصح ؟

عزيزة : المفروض الراجل هوه اللي يعلم الست

اسحق : ده عیب الشرق · الفرض ده بالذات معناه ان المرأة هنا حتی ولو اتعلمت بتشوف نفسها أدنی من الرجل · علشان

and the state of t

كده مابترضاش تتجوز الا راجل أعلى منها ٠٠ كأنها بتعترف انها لازم تكون في الوضع الأدني ٠٠

عزیزة: فعلا مسیو اسحق · ده حصل معایا بالظبط · عشان کده فکرت اتجوز ابن عمی الثانی المتعلم وأسافر معاه فرنسا · · بس هو سافر لوحده ، ودلوقت بعد ما رجع عاوز یتجوزنی · · وأنا مش عارفه اعمل ایه !

اسحق: تتجوزی اللی بتحبیه طبعا · اتجوزیه وعلمیه · اشمعنی بتعلمی غیره ؟ افرضی ان هوه اللی کان متعلم مش کان واجبه یتجوزك ویعلمك ·

عزيزة: بس ده سابني بعد ما رفضته · أربع سنين ما شفتش وشه ·

استحق: (بحماس) انتی تروحی له

عزيزة : أروح له ازاى بعد ما اتجوز وخلف طفل

اسحق: (عابسا) Ci tragdi parole فعلا مشكلة عنيفة

عزيزة: وأنا كمان اتغيرت من ساعة ما اشتغلت في الجمعية وعرفت نديد .

اسحق: (باهتمام) ازای مدمازیل ؟

عزيزة: ما عادش يهمنى أسافر فرنسا زى زمان ١٠ النهارده بافكر أرمى حكاية العواز دى خالص ورا ضهرى وأوهب نفسى لتعليم البنات ١٠ أنا لازم أعيش هنا وأموت هنا ١٠ صحيح فرنسا بلد الحرية ، بلد ما فيهاش عقد ولا حريم ١٠٠ انما هنا بلدى أنا ١٠ لازم اتدفن فى ترابها ٠

اسحق : هذا شعور عظیم عزیزة ابنتی

عزیزة: (تکاد تبکی) بس ۰۰ بس کل ما اشوف عمتی واللی بیجری لها آخاف علی نفسی (وتنشب باظافرها فی ذراعیها) دی شی، مش طبیعی ۰ لحد امتی ؟ لازم تقول لی أعمل ایک یا بروفسیر ۰

اسحق: (يتأملها باشفاق) السؤال ده ٠٠ مش ممكن حد يجاوب عليه غيرك ، وتأكدى انك في الوقت المناسب حتعملي الصم (ويصافحها بحزن) ٠

عزيزة : مش أنت وعدت زمان انك حتقعد معانا على طول ؟

اسحق: أمال أنا جيت ليه هنا ٠٠ بس أنا مسافر القاهرة كام يوم وراجع لك ٠٠ حا أقعد معاكى في اسكندرية على طول (وضاحكا) لحد ما يجينى أمر الله زى ما بيقول أبوكى ٠ أوريفوار ٠

عزيزة: (تودعه الى الباب) مع السلامة · ما تتأخرش عليا أرجوك (ولدى خروجه تدخل فهيمة)

فهيمة : شفتي اللي حصل من أبوكي ؟

عزيزة : حصل ايه ؟

فهيمة : خلاني سخسخت قدام الخوجة بتاعك ٠٠ افتكرته ٠٠

عزيزة : (تتنهد) يا ريت كان ينفع ٠٠ كنتى تبقى أسعد ست في الدنيا ٠

فهیمة: (ترتعش) انتی كمان یا عزیزة ؟

عزيزة: (تسرع اليها تحتضنها) لالأ · خلاص · يتقطع لساني · مش قصدي ·

فهيمة : أنا اتجوز غير اللي القلب اتفتح له ؟!

عزيزة: (بغضب) طب ما أنا حا اتجوز غير اللي القلب اتفتح له

فهيمة : وكان حد ضربك على ايدك ؟

عزيزة: أمال عاوزاني أعمل آيه ؟ هه ؟ اروح للعربجي الحيوان ده وأقول تعالى اخطفني على حصانك ٠٠ أصلى مش قادرة أعيش من غيرك ؟

فهیمة : (بمکر) ومال جسمك بیترعش كده وانتی بتجیبی سیرته عزیزة : (صائحة) وانتی مالك ومال جسمی ؟!

فهیمة : (بقوة) أيوه تروحي له · وتقولي له انك مش قــــادرة تعيشي من غيره ·

عزيزة: (بكبرياء مشتعل) أنا ؟! أنا أعمل كده ؟

فهیمة : أحسن ما تعیشی مع واحد جسمك من جوه مش رایده .

عزیزة: (صارخة) طب ومراته ؟! وابنه ؟! یا عمتی انتی مش فهمانی ۱۰ أنا أموت ولا أخرب بیت واحده مالهاش ذنب ۱۰ وهوه زیی تمام ۱۰ مش ممکن یظلم مراته وابنه ۱۰ أنا عارفاه من أیام ما کان عندنا تلات سنین ۰

فهيمة : أمال ايه اللي بيجريه على حصانه كل يوم قدام البيت ؟

عزيزة : ﴿ سارحة ﴾ ما يمكن حاجة تانية

فهیمهٔ : لا تانیهٔ ولا تالتهٔ ۰ هوه رایدك وانتی رایداه ۰ حتفضلی تستنی كده لحد ما یقولوا ده مات خلاص ؟! عزیزة : (تصرخ) بس ۰۰ بس یا عمتی اعملی معروف ما تقولیش کده ۰۰ ده یوم ما یوسف یموت ۰۰ آنا کمان حا اموت ۰

فهیمة: (تبكی) اشمعنی أنا ما متش یوم مصطفی ؟ اشمعنی أنا ؟! یاریتنی كنت هربت معاك یا مصطفی یا ریت ·

عزيزة : (بقسوة) كانوا حياحدوه منك برضه ويودوه السويس

عزيزة ؛ طب عشان خاطرى والنبى بلاش اللى بتعمليه فى نفسك ده ٠٠ زمان الناس جايين (فهيمة لا تتوقف) انتى عاوز تعملى لى فضيحة ليه النهارده ؟ عاوزه تطفشيهم يعنى ؟! اعملى معروف أنا مش عاوز ابقى زيك ٠

فهيمة: (تتوقف فجأة وتنظر اليها باحتقار) تبقى زيى ؟ وانتى تقدرى ؟!

عزيزة: قصدك ايه بالكلام ده ؟

فهيمة: (بنفس الاحتقار) الفرسة الأصيلة ما يركبهاش الا الفارس بتاعها (وتخرج رافعة رأسها · يسمع صوت الحصان يعدو بالخارج تتخشب عزيزة في وقفتها · يدخل دسوقى فى جلباب جديد) ·

دسوقى : مالك واقفة متسمرة كده يا عزيزة ؟ ما تدخلى توضبى نفسك الجماعة على وصول · (تمضى عزيزة الى الداخل منكسة الرأس) ·

The state of the s

دسوقى : (يجلس الى النرد يلاعب شخصا وهميا)

يا رب بقى الحكاية دى تتم على خير • البت كبرت وماحدش داضي يتقدم لها ٠ معلوم ٠٠ الناس لها حق تخاف مننا ٠ ما احنا عيلة مجانين ٠٠ آي والله يا سي محمد ٠ الأخ يقتل أخوه ٠٠ والأخت ترمى نفسها من الشباك علشان ولــــ مارضيتش اجوزه لها ١٠٠ البت !! البت طالعة دوننا عن بنات البلد كلها متعلمة (ويخبط كفا بكف) طالعة مجنونة زى عمتها ٠ (وصائحا) وانا كنت غلطت في عمتها يا ناس ؟! عيل مش من مقامها ، ما كانش حملته تلاتة فضة ، مس بل فوله ولها كيال يا عالم ؟ (ومتحسرا) بس يا ريتني ما قلت لاً • ﴿ وَنَادُمًا ﴾ مَا هُو لُو كَانَ صَمَّم كُنْتُ حَا اوافَق ورجَلَى فوق رقبتي ٠ انما هوه عمل لي عنده كرامة وراح ما جاش ٠ طب يا خويا مع ألف سلامة ٠٠ آهو علام ! آديني باوافق على اللي عزيزة موافقة عليه ٠ (وبأسف) يا حسارة يا يوسف ٠ كان نفسى البنت دى تكون من نصيبك ٠ (يقبل يده) الجمد لله ٠٠ أنا بقى في حكاية عزيزة ما غلطتش ٠ هيه اللي قالت على يوسف لأ ٠ آل ايه أنا متعلمة وهوه جاهل طب يااختى آهو جالك المتعلم أكثر منك ومن اللي خلفوكي ﴿ وَمُحَدُّنَا الشَّخْصُ الوهمي الذي يَفْتَرَضُ أَنَّهُ يَلَاعِبُهُ بِالنَّرْدُ ﴾ انما عارف یا سی محمد و الوله ابن حجازی ، یوسف العربجي ده في مذهبي أجدع ميت مرة من ابن عثمان ٠ انما تقول آیه بقه یا خویا کل شی، قسمة ونصیب (منتبها الی ضبجة خارج البيت فيغلق الطاولة مسرعا) باين عليهم وصلوا ٠٠ يا فهيمة ٠٠ يا فهيمة

(عند الباب يستقبل القادمين بهتاف وترحيب) أملا وسهلا يا تلتميت مرحبا · أهلا يا مرات أخويا ·

غيط العنب - ٦٥

﴿ تَعْخُلُ آسِياً فَي رِداء أَسُود أَنْيَق وَوَرَاءُهَا رَاجِي فَي بِذَلَةَ جَدِيدة وَطَرِبُوشَ عَلَى رَاسِه ﴾

دسوقی: أهلا وسهلا أهلا وسهلا · نورتی البیت یا مرات أخویا یا سلام! والله زمان یا سی راجی · · اتفضلی هنا علی الفوتین ده · أهلا أهلا أهلا · (وینادی) یا فهیمة · · انتی یا فهیمة (آسیا تجلس صامتة ، بعد قلیل تظهر فهیمة من الداخل جامدة) تعالی یا فهیمة سلمی علی مرات اخوکی وابن اخوکی

فهیمة : ازیك یا آ سیا ؟

آسيا: (ببرود أشد) ازيك انتى يا فهيمة ؟

فهيمة : نحمده · ما تشيلي يا ختى اليشمك اللي على وشك ده · هوه فيه هنا حد غريب ؟

آسيا: (ترفع النقاب بتحد) كويس كده ؟

دسوقى : (صائحا) ما شاء الله ما شاء الله · زى ما كنتى من عشر سنين واجدع كمان

فهيمة : وانتى ازيك يا آسيا ؟

آسيا: ما قلت لك ازيك انتى يا فهيمة

(المرأتان فى حالة توتر متصاعد وان احتجب خلف العبارات العادية)

فهيمة : أعمل لك شاى ولا قهوة يا آسيا ؟

آسيا : لا شاى ولا قهوة يا فهيمة

واجى: ﴿ متلخلا مبتسمًا ﴾ احنا عاورين نشرب شربات يا عمتى

A Section of the second section is a second section of the section of the second section of the section of the second section of the section of the second section of the sec

فهيمة : حتشرب يا خويا حتشرب و وأمك ٠٠ أمك كمان لازم تشرب

آسيا : يوهو ٠ ما قلت لك مش عاوزه ٠٠ ما باشربش حاجة بره بيتي ٠

واجى: (هامسا لأمه) ايه الكلام ده يا نينا ؟ هيه عركة ؟

(تظهر عزيزة فيناديها أبوها مبتهجا فتقدم بخطوات حازمة)

دسوقى: تعالى يا عزيزة · تعالى سلمى على مرات عمك (حين تميل الفتاة لتقبل المرأة تجذبها الأخيرة من شعرها لتتأكد من سلامته)

دسوقی: خلاص · الزعل راح وراحت سنینه · عاوزین نفرح بقی (وناظرا لآسیا بتودد) ویاریت نفرح کلنا یا ست الکل ·

عزيزة : (وهى تنظر الى راجي مبتسمة) نورت بيتك يا مرات عمى •

آسيا: (بغيظ تربت عليها) نورك كفاية يا حبيبتي (وتشدير لنفسها بأصبعها ممتعضة لنحافة الفتاة) •

فهيمة : مالك يا آسيا ؟ انتى تعبانة ولا شكلك كده ؟

راجى: (بسرعة) أيوه فعلا تعبت · أصل المطبات كانت جامدة على الحنطور ·

فهيمة: (بلهجة خاصة وهي تنظر لعزيزة) لهو انتم جيتم في حنطور ؟

دسوقى: الله يجازيكي يافهيمة · أمال حييجوا في ايه ؟ عايمين في الترعة ؟!

٦٧

فهيمة : أقول لك فزورة ياعزيزة ؟ ايه يعدى البحر ولا يتبلش

عزيزة : جرى ايه ياعمتى ؟ وده وقت فوازير ؟

فهيمة : (مشيرة بعينيها الى راجى) العجل في بطن أمه

دسوقی : (صائحا جاذبا ایاها من ذراعها مجلسا ایاها بعردا بجانب النرد)

فهیمهٔ ۰۰ انتی تخرسی خالص ۰ اقعدی هنا ساکتهٔ من غیر صوت ۰

فهيمة: حكم!

دسوقى : (عائدا الى آسيا) شفتى الغلة بتاعتنا وانتى جاية ياست الكل .

آسيا: شفتها · كويسة (وتقلب شفتيها احتقارا) بس السكة اللي بيننا وبينكم بعيدة قوى ·

واجي : (يتنحنح) مش ندخل في الموضوع يا نينة

آسيا: (بضيق) وماله ٠ ندخل

دسوقی : یاریت ندخل علی طول · هوه احنا أغراب ؟ وآهو یبقی کل زیتنا · · فی کل دقیقنا (ویضحك سعیدا باکتشافه)

آسيا: (بحفاء) قصدك ايه يا دسوقى ؟

دسوقى : اللى مش قادر أفهمه لغاية دلوقت ليه أرضك وأرضى متفرقين ؟! أنا عن نفسى أحب كل حاجة تتلم على بعضيها · · ياسلام لو الأرض تتلم واحنا كمان نتلم ! اتصوري كدم

يا ست آسيا · الأرض دى جنب الأرض دى · كانت تبقى حاجة فللي بصحيح (يضحك ثم يتوقف لرؤيتها جامدة)

آسيا: يا سلام عا المخ العجالي !

دسوقى: (متراجعا) هوه أنا غلطت فى حاجة ؟ أنا قصدى نحمى بعضنا • أديكى شايفة اللى بيحصل فى البلد • محدش ضامن روحه • • أصل أحنا • •

آسيا: (تقاطعه بجفاء) اسمع يا دسوقى · أنا عاوزه عزيزة لراجى (عزيزة تنسحب قليلا)

دسوقى: خدامينك يا ست الكل · وأنا مستعد أبيع أرضى واشترى لى حتة جنب الغيط بتاعك ونقعد كلنا سوا ·

آسيا: لا تبيع ولا تشتري ، احنا كده كويسين

فهيمة: (تهمس لعزيزة التي كانت تقف بجانبها) مبروك عليكي حماتك القرشانة يازوزو

دسوقى : (لآسيا بلهجة ذات معنى) عشان نحمى الولاد

آسيا : راجي حياخه عروسته ويروحوا مصر

فهيمة : (تولول) عيني ٠٠ عيني على اللي راح السويس لوحده ٠

عزيزة: (هامسة لها) اتلمى بقى أحسن لك .

دسوقى : مصر ؟! مصر ليه ؟ مش سى راجى حيستوظف في الحقانية؟

آسيا: لا ٠ حيستوظف في مصر ٠

عزيزة: (تقترب من راجي تسأله) أيه الكلام ده ؟

راجي: (بحرج) معروض عليا وظيفة كويسة قوى في مصر ٠

عزيزة: (بعناد) وأنا ما اسيبش اسكندرية ٠

آسيا: يعنى أيه ما تسيبيش اسكندرية ؟!

واجي: (مسرعا) ممكن أنا اتنقل لسراية اسكندرية يا نينا ٠

عزيزة: (مصدومة) سرايا ؟! هيه الوظيفة في السرايا ؟

آسيا: أيوه في السرايا · والسرايا اللي في مصر مش في اسكندريه ومافيش رجوع لاسكندرية قبل ما تخلفوا دستة عيال على الأقل ·

فهبمة : عيلة القمحاوى ما حدش بيخلف فيهم غير واحد في الزمان ده ·

دسوقی : (صائحا) فهیمهٔ ۰ ما تقطمی لسانك شویهٔ ۰ الله !

عزيزة : (لراجي) هوه ده رأيك ؟

راجی : ما تخافیش · عمتك فهیمة دی بتهوی · مش بتقراوا مجنونة ؟

عزيزة: أنا مش قصدى كلام فهيمة · قصدى كلام أمك ·

راجى : (هامسا) احنا نهاودها دلوقت وبعدين نعمل اللي احنا عاوزينه ·

عزيزة : لحد امتى ؟ دى لسة شباب · قدامها ييجى تلاتين سنة عقبال ما · · ·

آسيا: (التي كانت تتصنت عليهما من بعيد) انتم بتقولوا أيه ما تسمعوني .

عزيزة: أنا مش موافقة ٠

آسيا: (مصدومة) انت بتقولي ايه ياختي ؟؟

دسوقى : كلام أيه ده يا عزيزة ؟

عزيزة: أنا مش موافقة أن راجي يشتغل في السرايا ٠

آسیا: قوم بینا یا راجی ، دی حتتشرط علینا ٠

راجى : استنى بس يانينة (ولعزيزة بهدوء) ايم السبب ياننت عمى ؟

عزيزة: السبب يا ابن عمى ان الحديوى ٠٠ خلاص بقى عدو الناس كلها • وانت عارف ان هوه المسئول عن كل اللى بيحصل فى البلد هوه وابوه •

فهيمة: حصوصا أبوه · الله يحرق أبوه مطرح ماراح · ودى مصطفى السويس !

دسوقی : أیه یا ولاد ؟! احنا عاوزین نعمل فرح مش مؤتمر سیاسی

آسيا: كد مش باين لنا فرح .

راجى : (لعزيزة) ممكن كلامك يبقى فيه شىء من الصح · انما عرابى كمان مسئول ·

عزيزة: (مستثارة) عرابي يا راجي ؟!

راجي : فخ ونصبته بريطانيا ٠٠ يقوم يقع فيه بكل سذاجة ؟!

دسوقی: (منتبها) ازای ؟ ازای یا سی راجی ؟

راجى: (بثقة فى معلوماته) أنا حضرت محاضرة فى السوربون لأستاذة كبيرة اسمها مدام جولييت آدم ، حذرت فيها من كل اللي بيحصل دلوقت · دسوقى: (بلهفة) وأيه هو اللي بيحصل دلوقت ؟

راجی: أسافین یا عمی · بریطانیا بتدق أسافین بین الخدیوی وبین الجیش غرضها ان الخدیاوی پستنجد بیها لحمایة عرشه (ولعزیزة) عرابی بقی حیمل ایه لو ده حصل ؟

عزيزة: (بقوة) حيحارب طبعا ٠

آسیا: (تجنب ابنها بعصبیة) قوم بینا یا راجی قوم · دی مشتخل قائد طابیة ·

واجى: استنى يا نينة · استنى اعملى معروف (ومواجها عربرة بثقة وتعالم) بايه ؟ حيحارب بريطانيا بايه ؟ بجيش نص ظباطه جركس بيكرهوه والنص التانى مرقيهم من تحت السلاح عند فى الخديدوى ؟ الحرب عاوزه جيش عصرى · مدرب منضبط · ما لوش دعوة بالسياسة · · وجيش عرابى كله بيشتغل بالسياسة ·

عزيزة : (باندفاع أكثر منه) الشعب كله حيحارب معاه ، لازم ده يحصل .

آسيا: (لم تعد تحتمل) قوم بينا يا ولد قوم دى عاوزه تعمل زعيمة عصابة

دسوقی: والنبی تستنی یا آسیا · ده کلام مهم قوی · ده راجی افندی ده روفسیر (فتجلس آسیا نصف راضیة اذ بمدح ابنها) ·

فهیمة : قال سابوا الجواز ودخلوا فی الحرب · · بطلوا ده واسمعوا ده !

راجی: (لعزیزة) الشعب! انتی مش عارفة حاجة ۱۰نتی متحمسة بس فی قضیة خسرانة ۱۰ بتعالم) أنا لما کنت فی فرنسا ۰۰

فهيمة: (بغضب) عرفنا انك كنت في فرنسا · (وبحزن) بس ما عديتش على السويس ·

دسوقى: فهيمة ٠٠ انتى تنكتمي خالص ٠

راجى: (بنفس اللهجة الحاسمة) الشعب الفرنساوى من عشر سنين بس دفع تمن غالى لحماس زى حماسك ، يا بنتى الحماس مش كفاية ، الشعب حيقف مع عرابى ؟ طب ازاى اذا كان مجلس النواب كل اللي فيه أعيان ؟ ليه عرابى ما غيرش دستور الخديوى اسماعيل ؟ ليه البارودى مالغاش قانون الطبوعات ؟ مش مفروض أن الثورة حرية ؟ مش مفروض الناس يسمعوا رأيه ورأى اللي بيعارضوه علشان يمشوا وراه وهما فاهمين بيعملوا أيه ؟

آسيا : (تضع كفها في مواجهة فهيمة) قل أعوذ برب الفلق من شر ما خلق •

عزيزة : (لراجى) كل ده حيحصل · · الدستور حيتغير والفقرا حيدخلوا المجلس والقيود على المجلات والجرانين حتتلغى ·

راجى: (صائحا) مش حيحصل · عارفه ليه ؟ علشان حكومة الثورة ما عندهاش أى ثقة في الشعب · عارفه ليه ؟

دسوقى: (بلهفة شديدة) ليه ليه ليه ؟

راجي: لان الشعب مش موجود أصلا

عزيزة: (ثائرة) ازاى تقول كده على الشعب ؟!

راجی: مش کل لمة مهما کترت تبقی شعب · حاولی تفهمی کویس · کلمة الشعب دی تعبیر عن وضع سیاسی راق · وضع بیعبر عن نفسه من خلال تنظیمات دستوریة · · أحزاب · جمعیات ، نقابات ·

عزيزة : ما هو ده اللي بيحاول يعمله نديم (تقوله بنوع من الضعف) •

- راجي : متأخرا · كل ده كان لازم يترتب قبل ما ييجي عرابي · يا اما عرابي هوه اللي جه بدري قبل الأوان ·
 - عزيزة: (صائحة) بس احنا برضه حنحارب
- واجى: بايه ؟ حتحدفوا الأسطول البريطاني بالطوب ؟ في بلد مديونة لشوشتها ٠٠ عيب نتكلم عن الحرب ! والا ايك يا بنت عمى ؟!
- دسوقی : ما تجاوبی یا بنت عمه · (عزیزة تصمت کمدا) هه · · · انا عن ذات نفسی شایف الکلام ده مش غلط ·
- عزيزة : وافرض يا بابا · برضه أنا ما اقدرش النجوز واحد عاوز يشتغل عند الخديوى · لا يمكن أبدا ·
- آسيا : اسم النبي حارسك وصاينك · انتي يا ختى فاكرة نفسك الوالدة باشا ؟
- راجى: (مقتربا من عزيزة بعاطفية تغاير حديثه السياسى العنيف) يا نينة ٠٠ عزيزة بنت عمى ٠ وهيه أغلى عندى من مسرات السلطان نفسه ٠
- عزيزة: ما هو أنت كمان لازم تضحى · اشمعنى أنا حا اضحى واسيب وظيفتى في الجمعية ؟
- آسىيا : (بذهول) لهو انتى كان فى بالك تشتغلى على طول ؟ حتى بعد ما تتجوزى ابنى ؟

عزيزة : وليه لأ ؟ مش هوه لسه قايل ان واحدة ست كانت لتعلمه ؟

فهیمة : ما هو عشان كده بیتكلم زى النسوان

دسوقى: (صارحًا) فهيمة

فهيمة: (صائحة) انت مش سامعة عمال يكسر في مجاديف البنية اذاي ؟

آسیا: (هاجمهٔ علیها) اسمعی یا ولیهٔ انتی ۱ أنا صابرهٔ علیكی من الصبح ۱ أنما تغلطی فی ابنی كمان ؟ ده متكلف تقله دهب یا حبیبتی ۱

دسوقى : خلاص · خلاص يا آسيا يا ختى حقك عليا (ويشسير اليها خفية بحركة دائرية من اصابعه قرب رأسه حينئذ ترضى آسيا وتعود لمجلسها) ·

فهيمة: أنا مجنونة يا دسوقى ؟ طب والنبى لو جوزت بنتك للولد ده لتبقى انت اللي ستين مجنون (وتخرج غاضبة) ·

دسوقى : ما تزعليش يا آسيا ٠ انتى عارفه فهيمة ٠ غلبانة مخها تعبان ٠

آسيا: ده لسانها هوه اللي تعبان والسم بينقط منه ٠

راجى: (لعزيزة) على العموم أنا برضه مش مستريح لوظيفة السريا ... السريا ... و

آسيا: راجى ٠ أنا شارطة عليك

٥٧

and the second second

واجى: (يربت على يدها مكتسبا ثقة من قدرته على التعبير) ممكن أتوظف فى حقانية مصر يا نينة · وبالشكل ده تطمنى انتى وما نزعلش عزيزة ·

دسوقى : (مسرعا) خلاص يا عزيزة ٠٠ ابن عمك كده عداه الغلط آسيا : (وقد حوصرت بحجته) كده برضه يا راجي ؟!

دسوقى : خلاص بقى يا آسيا · هاتى ايدك نقرأ الفاتحة (ويحاول يمسك يدها)

آسيا: (تبعده) حط ايدك في ايد الراجل

دسوقى : (مستاء) راجل ؟! (يصافح راجل مبتئسا مغمغما بسرعة) ولا الضالين

(تخرج عزيزة وهي تنظر الى راجي في شيء من الرضي) راجي : اعمل حسابك يا عمى كتب الكتاب والدخلة يوم الاحد الحاي .

دسوقى: نعم ؟! ده احنا لو كنا بسم الله الرحمن الرحيم ما نلحقش نجهز درابية

واجى : كل حاجة جاهزة · أنا جايب كله معايا من فرنسا

دسوقى: (بتعالم مضحك) من السوربون ؟!

راجى: (كاتما ضحكه) آه ٠٠ طب عن اذلك لما أساعد بنت عمى في المطبخ ٠٠ زى ما بيعملوا في اوربا ٠

دسوقی : (یهمس لآسیا بعد خروج الشاب) مبروك یا جمیل آسیا : (مبهوتة) نعم ؟! انت اتجننت یا راجل ؟!

دسوقی: (متشجعا) عقبالنا ٠٠ وليه لا ؟ هوه الحلال غلط ؟ مش برضه جحا أولى بلحم توره (ويفترب منها بهيام)

آسيا: (تقفز واقفة) تور لما يرفسك راجل شايب وعايب

دسوقى : (متراجعا بتكتيك) ايه ؟ هوه أنا غلطت وقلت ايه ؟

آسيا: انت كلك غلط في غلط ، عيشتك ذاتها غلط

دسوقى : طب أفهم بقى أنا غلطت فى ايه دلوقت ؟

آسيا: بقى يا راجل مش مستحى تقوللى الكلام ده بعد السن دى ؟ دسوقى: سن ؟! سن مين ياختى ؟ سنى ولا سنك ؟ أنا عن نفسى ما كملتش تلا ٠٠ أربع ٠٠ خمسين ٠ خمسين سنة ، وانتى آخ منك انتى ٠٠ انتى اللى يشوفك ما يقولش عليكى أم ابنك أبدا ٠ بالكتير أخته ، واخته الصغيرة كمان ٠

(تسمع ضحكات عزيزة وراجى فيشير اليها دسوقى أن تجلس قائلا)

دسوقى : هش · العيال جايين · أوعى تجيبى سيرة (آسيا تنظر اليه بذهول)

 (تدخل عزيزة بصينية عليها أكواب الشربات ووراءها راجى يتابعها بنظرات والهة)

عزيزة: الفضلي يا نينة

آسيا: كتر خيرك . مبروك

عزيزة : الله يبارك فيكى الفضل يا بابا

دسوقى : (يشرب وهو يرمق آسيا مغمغما) عقبالنا

آسياً: ﴿ تَضَعَ الْكُوبِ بَعْصَبِيةً وَتَنْهُضَ ﴾ قوم بيداً يا راجي

دسوقى : بدرى والنبي يا آسيا ٠ احنا لحقنا نشبع من بعض ؟

واجى : (لعزيزة هامسا) أنا جاى بكرة

عزيزة: (تبتسم بحياء) امتى ؟

راجی : زی دلوقت

دسوقی : (لآسیا) ده احنا محرومین من زمان

عزيزة : (لراجي) طب ما تتأخرش

دسوقى: (لآسيا) حتفكرى ٠٠ هه ؟

آسيا: بتقول ايه يا راجل يا مجنون ؟

دسوقى: فكرى على مهلك وأنا مستنظر

آسيا: (بحزم) الولد والبنت وبس · انت فاهم ؟ ياللا يا راجي

راجى: (دون أن يتحرك يقول لعزيزة) أنا ماشي

عزيزة : (وهي تبتسم لتسمره) مع السلامة

راجی : وجای بکرہ

آلسيا: (نافدة الصبر) ياللا ياراجي

راجى : (لعزيزة) حنتكلم كتير بكرة في ال ٠٠ في السياسة

عزيزة: (تفهم مراده) ماشي كلامك

راجى: مع السلامة (واذ لا يتحرك تعود أمه مسرعة فتجذب، بشدة)

آسيا: (يتابعها حتى الباب صائحا وراءها) أنا مستنظر يا جميل (تبقى عزيزة وحدها · تقف صامتة · يسمع ركض حصان بالخارج تدخل فهيمة صائحة : سامعة ؟!

عزيزة: اسكتى • قلت لك مش أنا اللي اخرب بيت • أنا أعمر ما اخربش

فهيمة : اسمعى كويس قبل ودانك ما تتطرش

عزيزة: اسكتى باقول لك · أنا باعلم بنات · فاهمة يعنى ايه باعلم بنات ؟

فهیمة: حا اسکت و انتی یا مسکینة حتسکتی علی طول و

عزيزة : أيوه حأسكت ، وحا اتجوز راجي · انتى فاهمة ؟ أيوه حا اتجوزه ·

فهيمة : (بلؤم) طب قولي ان شاء الله ٠

عزيزة: (مستثارة) حا اتجوزه يعنى حا اتجوزه ٠

(تتجمد الاثنتان كل في مواجهة الأخرى)

اظسسلام

تنطلق زغرودة وحيدة

وقبل عودة الإضاءة على المنظر الثاني تسمع فتاة تغنى في الظلمة ·

الفتاة : صباح الخير يا صبح أخضر

يا غصين زتون ٠٠ على راس الحليوة الزين



صباح الخير يا غصن البان يا نور النور يا بدر أحمر صباح الخير على عيون العريس السود على ايدين العروسة البيض صباح الخير على السكر

تعود الاضاءة

۸.,

المنظر الثاني

نفس الغرفة وان امتلات بالورود وبالثياب الجديدة وترى فهيمــة جالسة تجهز طرحة الزفاف

نحن الآن ظهر يوم ١١ يونيو ١٨٨٢

فهيمة: نفسى أعرف الولية عيشة دى أيه اللي جايبها من صباحة ربنا ؟! حتى الكنيف دخلته وراها ٠٠ (تنادى) عيشة ٠٠ يا عيشة يا مرات يوسف ٠

عيشة : (تجيء من الداخل) عاوزة حاجة يا عمتي ؟

فهیمة : ما تیجی تقعدی معایا شویة · جوزك زمانه جای ·

عيشمة : (بضيق) لأ · هوه قال مش حييجي · · أما ادخل أكمل عمايل العروسة ·

فهيمة : ومش حييجي ليه ياعيشة ؟

عيشة : إصل وراه حاجات مهمة ٠

غيط العنب _ ٨١٠

فهیمة: اخص علیه • حتی فی یوم زی ده ؟!

عیشه : معذور والنبی یاعمتی · ده أنا كنت مش مصدقه ان وراه حاجات مهمة زی ما بیقول · لحد لیلة امبارح · · فضلت أزن أزن لحد بقی ما حكی لی علی كل حاجة · یا ریته كان قال من الأول ·

The Company of the Co

فهيمة: (باستثارة) قال لك ايه يا بت ؟

عیشمة: (هامسة) أتاریه یا عینی كان بیوصل جوابات مهمة · ده عرابی باشا یعرفه بالاسم · بس أوعی تجیبی سیرة لحد بالكلام ده · لیدبحنی یا عمتی ·

فهيمة : (لنفسها) يا ريته يدبحك ويخلصنا منك يا أم قويق يا لزقة انتى ·

عيشة: بتقولى حاجة يا عمتى ؟

فهيمة : باقول وانتى بقى جيتى تعملي الواجب بداله !

فهيمة : قصدى تشرفينا قدام أهل العريس .

عيشة: أمال · وهيه عزيزة مش اختى ؟ دستورك بقى لما أروح لها · أنا مش عارفه من غيرى كانت عملت ايه النهارده ؟ (تعود عيشة للداخل · بينما تنهض فهيمة تنظر من النافذة وهى تأكل حمصا تخرجه من جيبها بعصبية) ·

فهيمة: آل من غيرها كانت عملت آيه ؟ وهيه قادرة تعمل حاجة طول ما انتي كاتمة على نفسها ؟ دى البت خلاص كانت حتطاوعنى وتروح للى قلبها عنده · تروحى طابة انتى علينا زى القضا المستعجل !!

ياما كان في نفسى أشوف اتنين بيحبوا بعض داخلين في حضن بعض ٠ كان قلبي يرتاح شوية من النار اللي قايدة فيه طول السنين (وذاهلة تناجي شبحا) يا ترى انت فين دلوقت يا مصطفى ؟! في الميه ولا في التراب ؟ ناس قالوا النك غرقت في الكنال ٠٠ يبقى زمانك جيت في الترعة اللي قلامي دلوقت ٠ مش البحر منفد على بعضه يا خويا ؟ بس الترعة ميتها حلوة والبحر مالح ٠٠ لا اللي قالوا انك اندفنت في التراب أصدق ٠ التراب طعمه واحد في كل حنة ٠٠٠ عشان كله أنا كل يوم أحط بقى على التراب وأحس بطعمك على لساني ٠ وأنا باشم الهوا المليان تراب باحس انه جايب لى ريحتك من بعيد ٠

(يعخل المغنواتي هاتفا في سرور بالغ) •

المغنواتي : خلاص · افراج ·

فهیمة: (تصیح) مصطفی ؟

المغنواتى: (يتوقف مصدوما للحظة) ال ١٠٠ الولية آسيا قالت لى غنى زى ما انت عاوز (يقترب منها محاولا التسرية عنها) أنا بقى حا اغنى لك الغنوة الجديدة لوحدك • أصلى شايفك زعلانة ولازم أخليكى تنبسطى •

(ويبدأ الغناء بصوت شجى به لوعة غريبة بلحن من مقام الصبا) •

مع العاشقين يا ليل العاشقين سهران وفاتح للنسيم الصيفى شباكك ومتزوق ٠٠ بتمر الحنة والريحان ومتعطر ٠٠ بريحة الأرض والمية تمه ایدیك سنین الفرقة تتبعتر أمد ایدیا ، یرجع لی العذاب تانی قتلنی الشوق ۰۰ حرق قلبی البعاد المروده المكتوب علی جبینی ۰۰ بحرمانی

فهيمة : ودى بقى الغنوة اللى تخللى الحرينـة تفرح ؟ ولا تخللي الفرحانة ترمى روحها في الترعة ؟

الغنواتي: ايه ؟ مش عاجباكي ؟

فهیمة: مش عاجبانی ازای!! یا سلام! دی عاجبانی ونص بس والنبی ابقی غنیها لی وهما بیدخلونی التربة (تعاتبه فی غیر جدیة) یا راجل یا مجنون یا بو عقل بدنجان فیه حد یغنی غنوة زی دی فی یوم فرح؟

المغنواتي: (بطريقة المتاوى) بس انتى الكلام عاجبك ٠٠ أصل ابراهيم المتاوى عرفنى على واحد صاحبه شاعر انما ايه ١١٠٠ عقبالنا زيه يارب! ده بيؤلف كلام أجدع من ده ٠٠٠ وحتسمعيه في وقته ٠

عزيزة : (تلمخل ووراءها عيشة) مين اللي كان بينوح من شوية ؟ هوه انت ؟

اللغنواتي : (بفخر) بس انتي الكلام عاجبك · · ده واحد صاحبي شاعر كبير قوى هوه · · ·

عزیزة : (تقاطعه) بس · وآدی قاعدة · أما أشوف آخرتها معاکم (وهی تنظر الی فهیمة فی غیظ) ده جو بتاع جواز یا عالم ؟

عيشة : سيبك منهم يا عزيزة يا ختى · ياللا بينا نكمل · عزيزة : كفاية كلده · الحر حيموتني ·

عیشمة: (تخبط علی صدرها) کفایة کده؟ ما ینفعش یاختی ماینفعش • قومی معایا ماتضیعیش نفسك (یسمع صوت حصان یقترب) •

فهيمة : (بلؤم) مش ده حصان يوسف ؟

عزيزة : (تشير الى عمتها خفية أن تصمت) لأ · مش هوه ·

عيشمة : (تصوب اليها نظرة حاقدة) وانتى ايش عرفك ان كان هوه ولا مش هوه ؟

فهيمة : (تسكب زيتا على النار) جرى ايه يا عبشــة ؟ مش ابن عمها ؟!

ماهى عارفاه وعارفة حصانه (عزيزة تشد شعرها غيظا) عيشعة : (بنفس الحقد لفهيمة) بتقولى ايه انتى كمان يا ولية انتى ؟

(مع التوتر الذي ازداد يظهر السيد العجان عند الباب محرجا فتخفى النسوة وجوههن · يتردد قليلا ثم يقول) العجان : سلامو عليكم · ولا مؤاخذة · هوه يوسف ماجاش عندكم ؟

عيشة و الإيا معلم و فيه حاجة ؟

العجان: آه · أصل معايا الخواجة المالطي بيدور عليه من الصبح عشان يصالحه (يلمح عزيزة فيبتسم لها) مبروك ياعروسة ·

عزيزة: الله يبارك فيك ٠

العجان : طب لو يوسف جه قولوا له السيد العجان حيسنظرك العصارى في قهوة القزاز اللي جنب قسم اللبان · سلامو عليكم (ويخرج) ·

المغنواتي: أنا قلبي مش مطمن لحكاية المالطي ده ٠

عيشة: (بفزع) ليه ؟

المغنواتي : مش داخل دماغي ان المالطي بيدور عليه عشان يصالحه يصالحه ؟!

وده برضه معقول ؟

عيشة : أمال عشان ايه ؟ (عزيزة تقترب منها وقد بدا عليها الخوف) ·

المغنواتي : بالمخ كلم بيدور عليه عشان ينتقم منه عشان العاقة اللي أكلها ·

عيشمة : يامصيبتي • والمعلم سيد مش عارف كده •

المغنواتي: المعلم سيد ده باين عليه راجل ولا مؤاخذة على نياته · أهبل يعنى · اسألوني آنا على الأجانب · دول ناويبن على مصيبة ·

عزيزة: انت ياراجل انت قصدك ايه بالظبط ؟ عمال تفول علينا من الصبح ليه ؟ (المغنواتي ينظر اليها بجمود) سيبك منه ياعيشــة ياختى • يوسف يقدر يغلب عشرين زى المالطي • ياللا ياللا بينا ندخل نكمل (وتجذبها لكن عيشة لا تتحرك وعزيزة تود أن تهدأ الموقف بأى ثمن) طب خليكي انتى وأنا أجيب الحاجات من جوه (وتتوجه هي الى الداخل تتبعها فهيمة وهي تنظر الى عيشة بسيغط • يواجه المغنواتي نظرات عيشة النارية فينسحب مسرعا الى

الداخل ٠٠ بينما تعود عزيزة من الغرفة الداخلية ومعها مجموعة من الأمشاط تناولها لعيشة متوددة) ٠

عزيزة: على رأيك · هنا طراوة عن جوه · · مش كده ولا ايه ؟ عيشة: (وهى تضع المشط فى شعر عزيزة وتجذبه بقوة) ايه · عزيزة: (نتأوه) آى آى · شعرى ياعيشة ·

عيشمة: (أصبحت عصبية جدا) عشان ينفرد شوية · استنى كده (ثم بلهجة شريرة) لازم العريس يشوفه ناعم ياحبة عينى · على الأقل الليلة دى · ماهو المهم كله في الليلة دى عزيزة: ايه الكلام ده ؟

عيشة: (مستمرة فى احراجها) عارفة ؟! آهو انتى بقى لو جدعه عمرك ما تخليه يعرف ان كان شعرك (وتركز على الكلمة) خشن ولا ناعم ، عارفة ؟! دى انتى كمان تقدرى تخليه يبقى بين ايديكى زى الأعمى ، ،

عزيزة : (تقاطعها بتوتر) عيشة · اعملي معروف · مش عاوزة أسمع الكلام ده ·

عيشة: (راضية بأنها أحرجتها) جرى ايه يا شابة ؟! احنا حنتكسف من دلوقت ٠٠ طب استنى لما أحكى لك على اللي حصل معايا ليلة امبارح ٠

عزيزة: (تهب واقفة) مش عاوزة أسمع ١٠

عيشمة : ده قاللي كلام ! واللي أحلى بقى من الكلام ٠٠

(يقترب صوت أقدام خيل تركض بالخارج · في نفس اللحظة تخرج فهيمة قائلة بلهفة) ·

فهیمة : مش ده حصان یوسف ؟

Same Salland

عزيزة: (قررت مواجهة عيشة) لأ · مش هوه ·

عيشية: واننى ايش عرفك ؟

عزيزة : أصلى عارفة حصان يوسف كويس ٠

عيشة : (منفجرة) ماتفهميني انتي حاطاه في دماغك ليه ؟ هه ؟

عزيزة : (بعناد صبياني متصاعد) ابن عمى وأنا عارفاه وعارفة حصانه ·

عيشة: (صارخة) فيه عروسة الليلة دى دخلتها تعمل اللي بتعمليه ده ؟ ياشيخة ده حتى ربنا ما يباركش في جوازتك، مالك انتى ومال حصان جوزى ؟! هوه عريسك ما عندوش حصان زيه ؟

(تفك ضفيرتها بعصبية مطلقة شعرها الطويل) انتى عندك شعر زى ده ؟ (صوت أقدام الخيل تتوقف بالخارج) ·

فهيمة : (سعيدة بالمعركة) ايه ياعيشة ايه ياعيشة ؟ ابه اللي بتقوليه ده جاتك نايبة ·

(ولعیشة) أنا عرفت ان ده مش حصان یوسف یاعیشة علشان ده حنطور جوزی آنا ۱۰ أبو حصانین ۱ أصلنا یاحبیبتی متفقین ییجی یاخیدنی فی الحنطور الخصوصی بتاعه (وباحتقار) ألا قولی لی یاعیشة ۱۰ ازای جوزایی یبقی عربجی حنطور قد الدنیا ویخلیکی تیجی فرح بنت عمه فی عربیة کارو ؟!

(تدخل آسيا وفي يدها حقيبة أنيقة وقد اتخذت زينتها تحت البرقع) •

آسيا: انتى لسه ماخلصتيش زواقك ياعروسة ؟ (وتخلع برقعها) •

عزيزة : حالا يانينتي (وبلهجة ذات معنى لعيشة) مش ناوية تكملي جميلك يا مرات ابن عمي ؟

آسيا: (مجفلة) مين دى ؟

(ويكون راجى قد دخل الآن) •

عزیزة: دی مرات یوسف ابن عمی · ما هانش علیها تسیبنی افرح فی یوم زی ده لوحدی · · ما تسلمی علی حماتی یا عیشة ·

عیشه : (تهد یدها لآسیا بتردد) ازیك یا نینتی ؟

آسيا: (تتجاهل يدها مغمغمة) بخير ٠

راجى: (يمد يده بسرعة ليصافح يد عيشة المدودة) أهلا وسهلا

عيشمة : (تتجاهل يده بدورها مما يربك الشاب) بخبر ٠

راجى : (يحاول أن يبتسم) ياللا بينا يا جماعة · · العربية تساعنا كلنا ·

(ولعيشة بأدب) اتفضلي يا مدام ٠

عزيزة : (بسرعة) ولا انتى تلاقيكى تعبتى وعاوزة تروحى ؟! زى بعضه يا حبيبتى • كتر خيرك لحد كده • والذى ياراجى تخللى الحنطور بتاعنا يوصلها الأول لحد بيتها • أصلها لازم تحضر الغدا لجوزها •

راجی: (هامسا لها) أیه الكلام ده ؟ انتی كده بتكرشیها • عیشه : (بلهجة ذات معنی لعزیزة) متشكرین • أنا زهقت من ركوب الحنطور بتاعنا • أصل بقی لی سنة وأنا راكباه •

أنا حا امشى رجليا · كوم ,لدكة مش بعيد (وتخرج دور ان تحيى أحدا) ·

واجى : هوه أيه اللي حصل بينكم ؟ فيه أيه يا نينة ؟

آسيا: (منفجرة) والله ما أنا عارفه أيه اللي جاب المصيبة دى هنا؟ (ولعزيزة بشماتة) انما انتى عجبتينى ٠٠ هزاتيها وهزاتى حوزها ٠

عزيزة : (وهي تمضي الى الداخل مسرعة) عن اذنكم شوية ٠

راجى : طب بس ما تتأخريش · النهار بيجرى (ولفهيمة) أمال فين عمى ؟

فهيمة : نزل كوم الدكة يعزم صحابه · حيتغدوا هنا وبعدين يجيبهم وييجى الغيط عا المغربية ·

داجى : طب ما غيط العنب فيه أكل يكفى بلد بحالها ·

فهيمة : تقول أيه بقى ؟ راجل مجنون وعقله طاقق · لازم يهد حيل طول النهار في المطبخ زى عوايده ·

راجي : الله يقويكي يا عمتي (ولعزيزة التي عادت) جهزتي نفسك:

فهیمة: (بلؤم) انتی كنتی بتعیطی یا عزیزة ؟ یا تری لیه ؟

آسيا: ليه ؟ بيت ابوها وصعبان عليها فراقه · عيطى يا اختى زى ما انتى عاوزه (تمضى فهيمة الى الداخل وهى تمصمص بشفتيها) ·

(يدخل الشبيخ سليمان في حالة عصبية شديدة) ٠

سليمان : ما حدش فيكم شاف يوسف جاى من سكة القبارى يا جماعة ؟

عزيزة: (تنفجر مخاوفها المكبوتة) ليه ؟! حصل أيه ؟!

سليمان : أصل ١٠ أصل أنا كنت باعتة محطة الركاب القديمة من الصبح علشان يجيب لى جواب مهم قوى ٠

عزيزة: (وهى ترتجف) ده المعلم سيد كان هنا من شوية وسأل عليه كان بيقول ان فيه واحد مالطى عاوز يصالحه ·

سلیمان: یصالحه ؟! یصالحه مین یا ست؟! ده دایر بحنطور سید العجان علی البارات وفی کل بار ینزل ویسأل علی یوسف ویدلق له شویة هباب فی بطنه ویلف تانی • وناس سمعوه بیبرطم مع نفسه ویقول ده آخر یوم فی عمرك یا عربجی الكلب •

(ویکاد یبکی) ویوسف معاه جواب مهم قوی ولازم یوصله اللیلة ۰

راجى : (راجى ينقل البصر بينهم جميعا محتارا) أيه الحكاية ما تفهمونى ·

سليمان: بعدين ٠ بعدين يا سى راجى (ويتحرك نحو الباب قائلا)
المهم دلوقت لو حد منكم شاف يوسف يقول له يلف عن كوم
المدكة ويقابلنى يا فى السبع بنات يا عند القائمقام سليمان
سامى فى باب شرقى ٠

واجى: (يستوقفه متوترا) أيه أيه ؟ ما تفهمنا فيه أيه ؟

سليمان: (مخلصا نفسه منه بعصبية) فيه مؤامرة · مؤامرة بيدبرها عمر لطفى مع الأجانب والعربان (ويخرج مسرعا) ·

عزيزة : مؤامرة ؟ (وتتحرك وراء سليمان لكن آسيا تمسكها بشدة)

آسیا : مؤامرة ولا مش مؤامرة · احنا عندنا فرح اللیلة دی ومش ناقصین بلاوی ·

and the second

عزیزة: بس ده ابن عمنا برضه (وتخلص نفسها منها متجهة از راجی) مش کدة یا راجی ؟

راجی: أيوه ١٠ بس ٢٠٠٠

عزيزة: بس أيه ؟! انت لازم تروح له · لازم تدور عليه وتحذره ، لازم تبعده عن كوم الدكة ·

آسيا: (تجذب اليها ابنها بعنف) لأ · ابنى ما يدخلش نفسه في مشاكل من دى · كان حد قال لابن حجازى يعمل جدع ويضرب الخواجة ؟!

عزيزة: يعنى انتى عارفة سبب العركة ؟! وانت كمان عارف يا راجى؟

آسيا: احنا مالناش دعوة بالحاجات دى · خلينا فى حالنا · هبه المشاكل دى بتخلص ؟ ياللا ياللا بينا (وتدفعها) زمان المعازيم وصلوا ·

راجي: (بخجل) ياللا يا عزيزة ٠

عزيزة: (بدهشة) وتسيب الغريب على ابن عمك ؟

راجی: (منفجرا) أمال أسيب الفرح والمعازيم واروح اتعارك مع الحواجات علشان سی يوسف! طب ده إنا حتی ما اعرفش شكله بقی أیه مدلوقت؟ ثم ان الشبیخ سلیمان حیدور علیه و يحذره (تدخل فهیمة وشعرها منكوش ویداها ملطختان)

آسيا: آه · عشان كده الشيخ سليمان كان عاوز ياخد الطبنجة بتاعتى (تخرج الطبنجة من حقيبتها تربت عليها بوحشية) بس ده بعده · ده انا شارياها ودافعة فيها دم قلبى عشان أحمى بيها نفسى وابنى · مش أحمى بيها ابن حجازى اللي قتل جوزى !

فهيمة: (تهجم عليها تريد انتزاع الطبنجة) وانتى جايباها معاكى هنا ليه ؟ مش انتى حتاخدى عزيزة على سنة الله ورسوله ؟ ولا انتى خايفة ما ترضاش تروح معاكى بالذوق تاخديها بقوة السلاح ؟!

آسيا : كلام أيه يا ولية يا مجنونة اللي بتقوليه ده ؟

عزيزة : (لراجى) بلاش علشان يوسف ابن عمك · طب عشان شهم · راجل جدع يا أخى ·

آسيا: سيبي ايدي يا ولية ٠

عزيزة : هوه مش كان بيحامى عن كل راجل فى البلد لما ضرب الخواجا ·

راجى : (مخلصا أمه من يد فهيمة بقوة) ده تخلف ٠

عزيزة: (بفجيعة) هوه أيه اللي تخلف ؟

راجی : اللی کلکم بتعملوه ده ۰۰

عزيزة : واللي عمله يوسف ؟

راجی : برضه تخلف ۰

عزيزة : ده اللي اتعلمته في أوربا يا راجي ؟

واجى : (يواجهها) أيوه · في باريس العشاق مالين الشوارع والجها والحناطير وما حدش بييجي جنبهم · دي حرية شخصية ·

عزيزة: (تتأمله بفجيعة) حرية شخصية ؟! ﴿

واجى: طبعا حرية شخصية · كان لازم يوسف يعمل نفسه مش شايف والحكاية كانت عدت بسلام ·

عزيزة : (تتراجع الى الخلف مذهولة) وعاوزنى ابقي مراتك ؟! (يدخل دسوقي مسرعا مذهولا وهو يلهث بشدة) ·

دسوقى: شفتم اللي حصل ؟

فهيمة: أيه! حصل أيه ؟

دسوقى: واحد خواجة مالطى قتل المعلم سيد العجان وهرب وواحد من العربان قتل المدرس بتاعك يا عزيزة والبلد هايجة والخلق بتدبح فى بعضيها (عزيزة ترتعش بشدة) كوم الدكة ولعت (ويدخل مسرعا الى غرفته بينما ترقع فهيمة بالصوت) •

... 19 10 F

فهيمة: يا مصيبتي يا خرابي · آدى أول حاجة اتحققت في حلم الليلة اللي فاتت · أوله في كوم الدكة وآخره في غيط العنب ·

(يسمع صوت ركض حصان قادم من بعيد) ٠

عزيزة: (تغمغم بذهول) آهو ده حصان يوسف (وفجأة تندفع للخارج صارخة) أنا مش حا اسيبهم يموتوه ·

آسيا: أيه ده ؟ رايحة فين يا بت ؟ ارجعي يا مجنونة ٠

راجى: عزيزة ٠

فهيمة : (تهجم عليه تتشبث به) انت عاوز تاخدها بالسلاح يا ابن آسيا ؟

آسيا: (بقوة) الحقها قبل ما تروح · استنى (تعطيه الطبنجة) خد دى معاك ·

داجی: سلاح آیه یا عمتی سیبینی .

المغنواتي: (الذي كان قد عاد من الداخل وراح ينظر من النافذة) الله ٠٠ دى عزيزة بتجرى ورا يوسف (ويخرج مسردا الى الطريق) ٠

راجى: يا عمتى سيبيني باقول لك ٠

فهيمة: (تزداد تشبثا) أنا ما اسيبكش الا لما ترجع السلاح لامك الشرانية (آسيا تحاول أن تخلص ابنها من فهيمة حين يعود دسوقى) ·

دسوقى : أيه اللي بيحصل ده ؟ هوه أنا غلطت في حاجة ؟

آسيا : سيبى الولد يا ولية يا مجنونة خليه يرجع عروسته ٠٠ ملكه ٠

فهيمة: ملكه ؟ ليه ؟ هيه رخره غيط العنب يا ادلعدى ؟

راجى: باقول لك سيبنى · انتى مش فاهمة أنا عاوز أعمل أيه فهيمة : عاوز تقتلها وتقتله ·

دسوقى : (هاجما على راجى) يقتل بنتى ؟! ده أنا كنت أشرب من دمه •

راجی : یا عمی انت فاهم غلط ۰۰ دی حریة شخصیة ۰

آسيا: (تضرب دسوقی بعنف) ده بدل ما تشرب من دم بنتك الفاجرة ؟

دسوقى : أشرب من دمها ليه يا عالم ؟ هيه عملت آيه ؟

آسيا : هربت مع راجل غير عريسها يا سبع البرمبة ٠

دسوقی : (مترنحا) كلام أيه يا وليه يا خرفانة ؟

آسيا: احرس يا دلدول يابو قرنين · معلوم ما دام سايبها من صغرها في الشوارع زى الغوازى (ولراجي) أنا غلطانة اللي طاوعتك يا مدهـول انت وخطبتهـا لك · · بتقول حرية شخصية يا روح أمك ؟! ما انت لو كنت اتربيت في الصعيد كنت طلعت راجل وجريت جبت لى راس لتنين على طبق قبل

Season

المغرب · أيوه ايوه اعمل نفسك مش فادر تخلص روحك من ايد عمتك المجنونة · يا خسارة يا ولاد ! أنا برضك غلطت زيك يا دسوقى · انت ما عرفتش تربى البت وأنا ما ربيتش راجل (تهجم هى الأخرى على راجى) ادينى الطبنجة اخللي حد من قرايبي الرجالة هوه اللي يتصرف بيها · غيط العنب لازم يشرب من دم العروسة الفاجرة ·

فهيمة : سيبيه يا ولية يا صعيدية يا مجنونة · هيه الزربونه طلعت خلاص ؟!

دسوقی : (هاجما علیهم هو الآخر) هات السلاح یا ابن عثمان أحسن لك •

واجى: (فجأة يخلص نفسه منهم جميعا قافزا بعيدا) أيه ؟! أيه اللي بتعملوه ده كلكم ياهمج ؟ واحدة تقول لى اشرب من دمهم وواحد يقول لى اشرب من دمك (ولآسيا) وانتى ؟ عاورة أيه انتى رخره ؟ أقعد جنبك زى الولايا ؟ طب مش أنا صاحب الموضوع ؟ مش أنا اللي قارى فاتحتها ؟ خلاص ٠٠ العقل بيقول أيه ؟ بيقول أنا بينى وبينها خطبة ٠ وهيه من حقها تفسخها ٠ صحيح دى حريتها الشخصية ٠ بس أنا كمان ليا حق ولازم آخده (وبصوت أهدأ) و ٠٠ ومش يمكن همه راحت له عشان تحميه ؟

آسيا: (ساخرة) تحميه ؟ وليه حتحمى راجل من الأجانب اللي واقفين له بالسلاح ؟

راجي : ممكن يكون ده تفكيرها · وهيه حرة في تفكيرها · الحرية كده ·

آسياً : حَرِيةً يَعْنَىٰ أَيْهِ ؟ اللَّهُ عَلَيْكُ عَفْرَيْتِ أَسَمُهُ حَرَيَّةً ؟! أَنَّ

راجى: (بقوة) أيوه · واذا كانت عاوزة تتجوز يوسف وهوه عاوزها فأنا موافق · أنا ابن عمها وابن عمه ولازم أقف جنبهم · احنا كنا عيلة واحدة ولازم نحب بعض ونسامم بعض ·

فهيمة: (صارخة في وجهه) انت عاوز تضحك علينا بكلمتين يابن آسيا ؟ اذا كنت عاوز تحبنا بصحيح يبقى غيط العنب لازم يتقسم علينا بالعدل ٠٠ زى الشرع ما بيقول ٠

آسيا: (تهجم عليها كالمجنونة) وعامل لى نفسك مجنونة يا بنت المقرمين ؟!

فهيمة: أقفى عندك يا آسيا · غيط العنب ده مش بتاعك لوحداي · ده بتاعنا كلنا · انتى اشترتيه بفلوس أبونا اللي خدها جوزك عافية · · · وكفاية الأخين اللي راحوا بسبب اللي حصل ·

راجى: (يعطى الطبنجة لأمه) خدى يا نينة · دى جايز تنفعك انتو, أما أنا فرايح أجيب الولد والبنت وبعدين نشوف حكاية نميط العنب مع بعض ·

آسيا: (تصيح وراء وهي تكاد تجن) ليه ؟ وانت كنت ورثته ياروح أمك · ده أنا عندي أشوفك متمرغ في دمك قبسل ما اشوفك بتوزع أملاكي على عيلتك الدون · أنا راحعة غيط العنب والراجل فيكم يستجرى ناحيتي يا عيلة القمحاوي يا مجانين (تخرج) ·

دسوقى: (ذاهلا) أيه اللي شعلل النار دى كلها ؟!

فهیمة : ما هی كان لازم تشعلل من زمان ٠

دسوقیٰ : وراحت فین عزیزة دلوقت ؟ فهمونی یا عالم · أنا عقلی حیطبر ·

المغنواتي: (عائدا) خدما على حصانه وطار ٠

غيط العنب _ ٩٧

دسوقى : (صارخا فى ألم) أمال كانت بتقول ليه مش عاوراه بنت الكلب ؟!

The second secon

فهیمة: (بنشوة) آهی تقعد معاه ان شاء الله ساعة زسن ٠

دسوقى : طب وأنا كنت مش راضى أجوزها له يا ناس ؟! ليه كده يا عزيزة ؟! عملت أيه انا عشان استاهل عليه الفضيحة دى كلها ؟

فهيمة : (بقسوة) عملت ؟! عملت شرابة خرج يا طيشة · ما رضيتش تقول حقى لما كل حاجة راحت منك ·

(وتنتحى جانبا وهى تردد) كل ده شفته فى الحلم ولسه و لسمه دور غيط العنب و لأ و كوم الدكة وبعديز غيط العنب و

المغنواتي: (يردد) زى العصافير كلهم جوه ايدى ٠

وایدی صیاد محترف

فهيمة: (في حالة وجد) كل ده شفته في الحلم ٠

المغنواتي : من رقابهم • سكينتي طالعة من رقابهم حرف

فهيمة: كل ده شفته في الحلم •

المغنواتي : يطرطشوا بالدم ·

أشرب وأشرب وأشرب

من عروق النزف

فهيمة : كل ده شفته في الحلم

المغنواتى : (صائحا) كمل · كمل كلامك يا شاعر الجن كمر (تقع فهيمة مصابة بحالة الصرع) قبل فتح الستار ، يسمع صوت المغنواتي يردد موالا :

مدبوح فی أرض البیاصه مرمی فی سوق السمك مضروب أنا بالرصاصة غرقان فی دم البرك مسجون ، وأنا فی السیاسة معرفش غیر اسمك عینی یا لیلی آه وآه یالیل یا عین حطیت علی کتفی ورحت غیط العنب ما تکفی مادد الیه کفی الفین ملك الغرب

ممنوع أنا والفي سألت ايه السبب والدمع ماليني قاللي عصير السنين : ناسك ما بتصفى

يفتح الستار على المنظر الأول

حارة بجوار قسم اللبان .

مجموعات من الأهالى والأجانب واقفون متربصين ببعضهم في توتر عنيف يتسابون بمختلف اللغات واللهجات ٠

جون نونيه عميد الجالية السويسرية يتقسدم من ضسابط البوليس الشاب الواقف بجوار القسم تسمع أعيرة نارية تطلق من بعيد •

غونيه : من فضلك · أنا ضرورى أقابل قنديل بك

الضابط: للأسف يامسيو ٠٠ قنديل بك عيان ونايم في بيته من امبارح

خونيه : غريب جدا أن يمرض مدير أمن عام في يوم كهذا

(فجأة ينهمر رصاص من جهة قريبة تجاه الأهالي الذين يصرخون ويجرون هنا وهناك ٠ الضابط يجذب مسيو نونيه داخل القسم يخلو الطريق الا من الأجانب الذين يتشاورون فيما بينهم بعد قليل يعبر رجل مصرى الحارة وبيده مسبحة يحرك حباتها في عصبية ، يسأل أحد الخواجات محاولا أن يبتسم)

1 . .

الرجل: فيه ايه يا حضرة ؟

الخواجة : انتى موس يعرف فيه ايه ؟ فيه ده يا خبيبي

(يقولها وهو يطعنه بسكين استلها بسرعة)

الرجل : (يعدو تجاه القسم متأوها) الله ؟! ده قتلني ! الحوابَة قتلني . • قتلني يا مسلمين

الضابط: (خارجا من القسم يتابع القاتل الذي يعدو وورائه ثلة الأجانب ٠٠ خلف الضابط يظهر عسكرى بوليس ١٠ الضابط يشير اليه هاتفا) اجرى وراه يا عسكرى ٠ لازم تمسكه (المطعون يجرى متاوها)

العسکری : (وهو رجل بدین جدا ۰۰ یجری بتکاسل وضعف) حاضر یا فندی

نونيه : (يخرج من القسم قائلا للضابط) حضرة ضابط أفندى

الضابط: (يصرخ في العسكري) مش المضروب يا بني آدم · اجرى ورا الحواجة ·

العسكرى: (يغير اتجاهه مذعنا) حاض يا فندى ٠٠ اللهم طولك يا روح

نونيه : فين عساكر حضرة ضابط افندى ؟

الضابط: زی ما انت شایف یا جناب القنصل · ما عادش فیه غیر واحد معایا · کل حارة ییجی منها بلاغ ابعت لها عسکری واتنین یروحوا ما یرجعوش · بقی لنا تلات ساعات علی الحال ده ·

(وناظراً الى قمة الحارة · · يتنفس الصعداء هاتفا) الحمد لله · آهو سعادة المحافظ بنفسه آهو ·

نونيه : عمر بك لطفى !؟ عظليم عظيم .

﴿ ويتوجه لمقابلة المحافظ في منتصف الطريق ٠

ويلاحظ أن عمر لطفى يرتدى ثيابه المدنية وخلفه ثلاثة من عساكر البوليس وبعض العربان)

Land of the second second second

نونيه : عمر بك · ما سبب عدم ايقاع هذه المذبحة عمر بك ؟

عمو: تصور يا مسيو نونيه • المستر كوكسن قنصل بريطانيا • • الأهالى ضربوه وكانوا حيموتوه • أضطريت استنى معاه بنفسى لحد ما وصلته المستشفى واظمأنيت عليه • أعمل ايه لوحدى في المصايب دى كلها ؟

نونيه : (ينظر اليه بشك) صديقى البروفسير ايزاك · · قتل عمر بك ، واحد من عربان هؤلاء أطلق رصاص عليه

عمر: ده مش صحیح یامسیو نونیه ۱ آنا عملت تحقیق بنفسی وقبضت علی القاتل ولد من رجالة عرابی هوه الل ۰۰۰۰

نونیه: (یقاطعه باحتقار) ضع نفست فی ملابسك الرسمیة عمر بك وخد خمسین عسكری من بولیس ال ۰۰ سواری و وكل شيء یتوقف حالا ۰

عمر: أنا طلبت ده من الحكمدار قنديل بك · انما للأسف لقيناه عمان ·

نونيه : أعلم ذلك عمر بك • اذن أطلب من جيش مصرى يتدخل

عمر : لا بقی · جیش مصری ایه اللی یتدخل · · انت مش عارف دول عاوزین ایه

نونيه: أنا أعرف شيء واحد عمر بك ٠٠ أى دولة متحضرة لازم مسئولين فيها يوقفوا هذا بأى وسيلة ٠٠ أى وسيلة عمر بك عمر: (زافرا بضيق) حنوقفها يا مسيو نونيه · اطمن انت خالص ·

نونيه : أنا غير مطمئن · غير مطمئن اطلاقا · لازم برقية لعرابي باشيا ·

عمر: (بضيق شديد) اسمع بقى يا مسيو نونيه انت دخلك ايه باللى بيحصل ده ؟ أنا مسئول عن سلامتك الشخصية . اتفضل تعالى معايا أوصلك لحد السرايا ٠٠ بنفسى ٠

نونیه : أنت غیر مسئول عن سلامتی الشخصیة فقط · أنت مسئول عن سلامة بلدك (المحافظ یشیح بوجهه · · مسیو نونیه ینظر الیه باحتقار شدید) باذنك عمر بك (وینصرف غاضبا) ·

عمر : (صائحاً وراءه) في سنتين داهية ٠ راجل خشري

(يقترب منه أحد الأفندية يحييه باحترام شديد)

الأفندى: تمام يا سعادة الباشا

عمر: بعت التلغراف يا عارف ؟

عارف: أيوه يا سعادة الباشا ٠٠ بالحرف (ويستظهر مضمون البرقية) « نفذت » نصيحتكم بأن أطلب جنودا من الأسطول البريطاني ، ولا أطلب جنودا « مصريين » ٠

عمر: أوعى تكون بعت التلغران ده مفتوح!

عارف: عیب یا سعادة الباشا · ودی تعدی علیا · طبعا شفرته عمر: (یتنهد مرتاحا) عفارم علیك یا عارف افندی · أن فی لهوجتی نسیت أنبهك ، انها انا كنت واثق انك حتتصرف صح ·

عارف : خدامك يا معالى الباشا

عمو: ابقى عدى عليا بكرة فى مكتبى علشان ٠٠ علشان اشكرك

عارف: (منحنیا بشدة) ربنا یخلیك یا معالی الباشا (وینصرف سعید!)

(يظهر بعض الأجانب فى نهاية الطرق ، فيقترب أحد العربان من عمر لطفى هامسا)

الاعربى: أطخ عليهم بالنار يا باشا

عمو: (هامسا) طيب · بس لما أمشى أنا الأول · انت فاهم ياجويدة مش قبل ما امشى أنا من هنا

(وملتفتا الى ضابط البوليس الواقف بعيدا عنه تأدبا) أظن الحالة هديت دلوقت ياحا الظابط ؟

الضابط: ازای یافندی !؟ ده لسه واحد مضروب بسیکینة فی صدره ۰

عمر: (بغلظة) هوه فين ؟ أنا مش شايف حد

الضابط: أصله خاف من الخواجات قام جرى قبل حتى ما نطلب له الاسعاف

عمر: (صائحا) تبقى تعويرة بسيطة · انتم كل حاجة تهولوها كده ؟ اسمع · · أنا ماشى دلوقت · ولو فيه تستدعى (ومركزا على الكلمة) تستدعى! ابقى بلغنى بيها فى قسم الجمرك · الواحد مش عارف يعمل أيه أكتر من كدة ؟ محافظ وحكمدار ومأمور وكل حاجة لوحدى فى البلد الزفت دى (وينصرف مدعيا السخط والتأفف · يستدير الضابط متوجها الى القسم · وما أن يفعل حتى يطلق الاعرابي النار على جمع

الأجانب فيستقط أحدهم قتيلاً • يرفع زملاؤه جثته وهم يصرخون والاعرابي يعدو ووراء زملاؤه •

تسمع طلقات رصاص هنا وهناك ، يظهر يوسف وعزيزة) عزيزة : (خائفة) وبعدين ؟ احنا اتزنقنا هنا ، لا عارفين نعدى ولا نرجع

يوسف : (في عصبية) أنا اللي مش عارف ازاى طاوعتك وجبتك معايا

عزيزة: كأن لازم آجي معاك عشان احميك

يوسف: أيووه يا جدعان! انتى برضه اللي تحمينى! الا انتى مش عاوزه تفهمى ان أنا الراجل؟ (تنطلق رصاصات فيعدوان يحتميان بباب الجامع القريب واضع طبعا أنه حريص على حمايتها بجسمه) .

عزيزة : شفت اذى · آهو طول ما انا معاك مش حتقدر تسيبني و تروح تتعارك

يوسف : يعنى عاوزانى انشغل بيكى واسيب تارى مع اللي قتل المعلم سيد ؟

عزيزة: يا يوسف الموضوع مش موضوع تار؟ ماهم قتلوا البروفسير استحق ٠٠ دى مؤامرة من الأجانب والحديوى ٠ عاوزين يستفزوكم عشان تبقى حريقة والانجليز يدخلوا

یوسف : (نافخا بشدة) اللهم سوقك یا شیخ سلیمان (وملتفتا الیها هامسا من بین أسنانه) تقومی تسیبی فرحك و تلبدی لی بالشكل ده ؟ الناس یقولوا علینا ایه ؟

عزيزه : (هامسة مثله وهي تلهت) يقولوا اللي يقولوه · أنا عملت الصح · تمام زي ما قاللي البروفسير ·

يوسف : مين البروسير اللي قلبتي دماغي بيه من الصبح ؟

عزيزة: (تسرح ببصرها) كان عاوز يموت هنا ٠٠ وآهو عملها! يوسف: وانتى عاوزه ايه دلوقت ؟

عزيزة: حا افضل ماشية وراك لغاية ما تعقل وترجع لمراتك وابنك يوسف: تقومي تسيبي عريسك في ليلة الفرح ؟!

عزيزة: أنا خلاص · مش حااتجوز · أنا حاافضل أعلم البنات لغاية ما أموت · ما أموت ·

يوسف : (يرتعد) كلام ايه ده يابت ؟ (يحدق كل منهما في الآخر بذهول • يقترب أحد الخواجات منهما وبيده سكين • يراه يوسف فيصرخ) عزيزة ! المالطي آهو • المجرم النجس • استنيني انتي هنا وأنا راجم لك حالا •

(تحاول هى أن تتشبث به لكنه ينتزع نفسها منها بعنف بينما يخرج سكينا من جيبه ، وأثناء صراعه معها يسقط منه « الخطاب » دون أن يشعر • يعدو هو ناحية المالطى • تنتقط هى الخطاب وتحاول إن تعدو وراءه ، لكنها ما تلبث أن تعود يائسة من اللحاق به)

عزيزة: ياترى فيه ايه الجواب ده ؟ أنه كنت سامعه الشيخ سليمان بيقول انه جواب مهم ٠٠ أفتحه ؟ آه لازم أفتحه يمكن فيه حاجة لازم تتعمل ٠ بس ده مختوم بالشمع الأحمر!

(تضعه في صدرها) على الله يرجع قوام وأنا أحليه يتصرف دى مصببة ايه دى اللي احنا فيها ؟!

(يتقدم جمع من الأهالى حاملين نبابيت وسكاكين وهم يصيحون « جاى يا مسلمين » فيقابلهم جمع آخر من الأجانب تدور معركة عنيفة ٠٠ وعزيزة تحاول أن تتجنب المعركة بيدخل عساكر بوليس يفضون الاشتباك بالعصى وهم يطلقون الصفارات باشراف الضابط ٠ يعدو المتشاجرون بعيدا وهم يجرفون معهم عزيزة التى تصميح : يوسمف ٠ الحقنى يوسف ٠٠ حتى تختفى ٠ العساكر يتوجهون ناحية القسم ٠ بعد قليل يعود يوسف من حيث أتى وهو يلهث بشدة والدم ينزف من رأسه ٠٠ يلتفت حواليه هنا وهناك وينادى)

يوسف: عزيزة ٠٠ عزيزة (يتوجه ناحية العسماكر يسأل احدهم) والنبى يا شاويش ٠٠ ماشفتش بت كانت واقفة هنا من شوية ؟

العسكرى: بت ؟! لا يا أسطى ماشفتش بنات · احنا في أيه ولا في الله ؟

يوسف : دى بت عمى ياشاويش ٠

العسكرى: طب وأنا كنت حااعملها ايه بت عمك دى ؟! أصرها فى منديل وأشيلها لك فى جيبى ؟! ياللا انجر شوف لك حتة التدارى فيها (ويدفعه فى صدره بغلظة) ياللا انجر خللى اليوم الاسود ده يعدى

(يتراجع يوسف ذاهلا · يقبل الشيخ سليمان من أول الحارة فيعدو كل منهما ناحية الآخر بلهفة)

سليمان : يوسف ١٠ الحمد لله اللي لقيتك

1.4



يوسف : شيخ سليمان ٠ ماشفتش عزيزة ؟

عقلك يا جدع ؟

سلیمان: عزیزة ایه یابنی ؟! انت اتجننت ؟ ماهی فی الفسرح بتاعها ۰۰ قوللی ۰۰ فین الجواب اللی اداهولك الشیخ ابراهیم؟

یوسف: (ذاهلا) جواب ؟! عزیزة تاهت منی یا شیخ سلیمان سلیمان : یاراجل هات الجواب قوام اعمل معروف ۰ ده علیسه امضة عرابی باشا یا جاه المصطفی ۰۰ اوعی كده (یفتش جیوب یوسف بلهفة وهو یقول) هیه جوازة عزیزة طیرت

(يخرج السكين فقط · يتوقف عن البحث ناظرا اليه بذهول) فين الجواب يا يوسف ؟!

يوسف: (مذهولا هو الآخر) الجواب ؟! كان في جيبي

سليمان : (لاطما على وجهه) وراح فين الجواب يا يوسف ؟!

یوسف : لازم ۰۰ لازم وقع منی وأنا باطلع السکینة دلوقت آهو (بأمل مفاجیء) ضروری بقی عزیزة لقیته وشالته معساها

سلیمان : (یشق جلبابه) یادی المصیبة السودة علیکی یا بلد! فیه حد یتجنن فی وقت زی ده ؟!

يوسف: (يتمالك نفسه) يا شيخ سليمان أنا مش مجنون · انت فاكرنى اتجننت · اللي باقول لك عليه حصل · عزيزة قابلتنى قدام بيتهم وأنا جاى من القبارى ، وقالت لى على اللي حصل للمعلم سيد · وكمان قالت لى انك حتكون موجود فى السبع بنات جيت عشان أقابلك هنا زى ماقالت ·

سلیمان : یا سلام علی کلام العاقلین · وایه جابها معاك ست عزیزة وفاتت فرحها ازای یاخویا ؟ يوسف : أصلها خلاص مش ناوية تتجوز

سليمان: (يلطم ثانية) يعنى حكاية غرام بقى والبلد بتتحرق يوسف: (ممسكا بيديه) يا شيخ سليمان لا والله العظيم ما فيه حاجة من دى · البت افتكرت انى رايح أتعارك مع المالطى اللي قتل المعلم سيد استموتت على الحصان · · جرجرتها على الأرض وهيه ايدها متخشبة على اللجام وعمالة تصرخ وتقوللى دى مؤامرة من الأجانب · · مش انت برضه اللي قلت لها انها مؤامرة يا شيخ سليمان (الشيخ سليمان في حالة عصبية شديدة حدا)

سليمان: حصل • وبعدين ؟! انطق

يوسف : غصب عنى جبتها معايا عشان تقابلك · انما لا غرام ولا دياولو

سليمان: طب وسبتها ليه ؟ ورحت فين ؟ وهيـــه راحت فين ؟ والجواب راح فين يا يوسف ؟!

يوسف: ما انا ٠٠ ما نا ٠٠ لحت الخواجه اللي قتل المعلم سيد قمت جريت وراه وقلت لها استنى هنا جنب الجامع ٠ ولما مألحقتش الكلب رجعت لقيتها مش موجودة زى ما انت شايف ٠

سليمان : وايه فايدة ده كله اذا كان الجواب ضاع منك ؟!

يوسف: (بتضرع) جايز ماضاعش · جايز وقع منى وانا باطلع السكينة في الحتة دى · تلاقيها هيه خدته وشالته معاها

سليمان: (يهزه بعنف) طب وراحت بيه فين ؟ راحت بيه فين ؟! يوسف: (يصرخ) لازم راحت غيط العنب .

سعيد العنب ليه ؟ غيط العنب ليه ؟ غيط العنب ليه ؟

يوسف : أصل احنا لما كنا صغيرين ونتوه من بعض كان لنا مخبا في غيط العنب ماحدش يعرفه غيرنا ٠٠ جنب كوم الطوب الاحمر ٠٠ يقوم كل واحد فينا يروح يستنى التانى هناك

سليمان : (بأمل وليد) يعنى عاوز تقول انها لقت الجواب ؟

يوسف: (بأمل كبير) وراحت بيه على هناك ٠ دى نبيهة وتعرف تتصرف

سليمان: الت عارف الجواب ده فيه ايه يا يوسف ؟

يوسف : هوه أنا باعرف أقرا يا شيخ سليمان ؟

سليمان: (بصوت رهيب) فيه أمر من عرابي باشك للقائمقام سليمان سامي بالقبض على عمر لطفي ٠٠ عمر لطفي سبب المصايب دى كلها ٠

يوسف : (مدهوشا) طب وانت عرفت منين ؟

سليمان : ما الشيخ ابراهيم باشا قابلني بعد انت ما اتأخرت علينا يوسف : طب وهوه ليه ما وصلوش بنفسه ؟

سليمان : ماقلنا لك عشان متراقب من رجالة الخديوى والمحافظ يوسف : طب ما تبلغوا القائمقام بتاعكم ده باللي فيه ٠

سليمان : بلغتاه ٠ قال لازم الجواب عشان عليه الامضا يؤسف: (منفجرا) ولما انتم عارفين انه جواب مهم قوى كله ٠ تخلوا واحد جاهل زيى هدوه اللي يتحمل مسئوليته ليه (يعود سليمان الى عصبيته)

سليمان : عشان كنا واثقين فيك ، قلنا ابن بلد ومجدع وع

يوسف : (مكملا بسخرية) ومابيعرفش يقرا · علشان لو كان بيعرف يقرا جايز الشيطان يوزه يقوم يفتحه ويقراه ؟! مش كده برضه ياشيخ سليمان ؟!

سليمان : لأ مش كده يا يوسف

يوسف : لأ ليه ؟ ما انتم كل الناس عندكم مالهاش طمان سليمان : أنا ٠٠ أنا زى زيك ، بنفذ أوامر

یوسف : طب لیه عرابی ماکانش بیبعت جواباته مع حد من ظباطه ؟ آنا آقول لك یا مولانا ٠٠ علشان مالوش طمان فی ظباطه ٠٠ وانتم مالکوش طمان فی رجالتکم ٠٠ یبقی واحد زیی مایغلطش لیه یا شیخ سلیمان ؟

سلیمان : (باضطراب شدید) ماتظلمش عرابی یا یوسف ۰۰ کفایة اللی هوه فیه خللی الحساب لبعدین

يوسف : هيه لسة فيها بعدين ١٩

سليمان: ياللا يا يوسف ياللا · احنا اتسمرنا كده ليه ؟ ياللا بينا نروح الحتة اللي قلت عليها وربنا يستر ونلاقى الجواب (ويحاول أن يجذبه من يده · لكن يوسف ينزل يده بقوة وهو يتحرك قائلا في حزم)

يوسف : ربنا يستر وألاقي عزيزة

(وما أن يبدأ التحرك حتى يظهر راجي قادما نحوهما من بعيد) -

داجی شیخ سلیمان ، ماشفتش عزیزة ویوسف ؟ سلیمان : (جاذبا یوسف حتی لا یتوقف) یاللا یا جدع مافیش وقت

راجى: (يتفرس فى يوسف الذى توقف فعلا ليتفرس فى راجى) انت يوسف (ويتقدم نحوه)

.

يوسف : (يتقدم نحوه فاتحا ذراعيه) وانت راجي

راجى : (جاذبا اياه من ملابسه بشدة) فين عزيزة يا يوسف ،

سليمان : احنا رايحين لها دلوقت آهو ياراجي

راجى : رايحين لها فين ؟ فهمونى ايه الحكاية (ويتشبث أكثر)

سليمان : ياراجي ياراجي ٠٠ طب ٠٠ طب تعالى معانا ندور عليها كلنا ٠

سليمان : (مهدئا اياه بينما يزداد هو عصبية) لأ عارفين · بس عاوزين نتأكد ·

(المالطى يظهر متسللا من بعيد يخفى ســـكينا وراء ظهره ويرتدى طربوشا على سبيل التمويه · لا يلاحظه أحد من الثلاثة حتى الآن)

راجي: تتأكدوا من ايه ؟!

يوسف: : اصل الحكاية ٠٠٠

راجي: قوللي الأول هيه هربت معاك ليه ؟

يوسف: أصل الحكاية ٠٠

راجي : أنا عرفت من فهيمة انها عاوزاك انت · الكلام ده صح ؟

يوسف : لأ ٠ مش كده ياراجي ٠

سليمان : يا اخواننا فيه حاجة أهم من ده كله (ويحساول أن يجذبهما)

راجى : اتكلم يا يوسف ٠٠ وديت عزيزة فين ؟!

يوسيف: انت عاون تقتلني ولا آيه ؟!

راجی: (یمسکه من رقبته) ایوه حاقتلك مش عشان اخدتها منی، انما علشان ماحافظتش علیها ۰۰ ضیعت عزیزة لیه در یوسف ؟!

(وهنا يكون المالطى قد هجم بسكينه يريد طعن يوسف فى ظهره ، يلمحه راجى فيدفع بيوسف بعيدا صائحا) اوعى يا يوسف (وهكذا يكون هو من تلقى الطعنة فى قلبه وسليمان يعدو فى أثر المالطى صارحا : يابن الكلب! ، بينما يتلقى يوسف حسد راجى المتهاوى بين ذراعيه وهو يصيح مفجوعا)

یوسف: راجی ۰۰ رد علیا یاراجی ۰

راجی : (وهو. یحتضو) یوسیسف الازم ترجع عزیزه ۰۰ دی در در دی عرض که در ویموت) در عرضک ترجعها ۱۰۰ میابن عمی ۰۰ (ویموت)

يوسف : (محتضنا جسده صارخا) راجي ٠٠ أخويا راجي

سليمان : (يعود يائسا وهو يلهث) ده المالطي المجرم · تاني واحد يقتله النهارده

العسكرى: (يقترب منهما) اذا كان مات هاته على القسم عشان نبعته المشرحة •

يوسف : (يغطيه بجسده صارخه) لا · ماماتش · ده متعور بس
دې تعويرة صغيرة جنب قلبه ، انما قلبه سليم · (وهو يبكي ورقة) قلبه سليم

غيط العنب -318

The Sales and the second of th

العسكرى: (بلهجة ذات معنى) اذا كان متعور وبس احسن لكم تودوه بيته بدل البهدلة ياللا اتصرفوا قوام قبــل مالظابط مايشوفه (فيأخذه الشيخ سليمان جانبا)

سلیمان: (لیوسف الذی یرفع راجی) ایه ده ؟! انت کمان متعور فی دماغك یا یوسف ؟ (ویساعده فی حمل الجثة قائلا) یعنی حتقدر تتحرك وانت كده ؟

يوسف : أيوه حااقدر · لازم أرجعه بيته · حاآخده على الحصان على طول ·

سليمان : ده الحصان بتاعك مضروب سكينة في رقبته راخر

یوسف : ماکلنا مضروبین یاشیخ سیلیمان ۱۰۰ انها لازم نمشی برضه ۰

سليمان: (يتبعه متوسلا) طب ٠٠ وتقابلنى فى الحتة اللى فيها عزيزة ٠ خللى التار والبكا لبعدين ٠ البلد محتاجة لك دلوقت انت وعزيزة ٠ الجواب ده ممكن يوقف المذبحة دى يايوسف ٠٠ سامعنى ؟

يوسف : سامعك ٠

سليمان : يعنى أقابلك فين في غيط العنب قلت لي ؟

يوسف: في التعريشة ٠٠

سليمان : آه · عند الكوم الاحمر ؟

يوسف: عند الترب ياشيخ سليمان (ويختفي في الحارة المجاورة)

اظسيلام

المنظر الثاني :

التعريشة ، بجوارها الكوم الأحمر وبجانبه مقابر مهشمة ،

الوقت ليلا والقمر مكتمل ينير المكان وتعكس الترعة ضوءه الغفى يظهر ابراهيم المتاوى من بعيد منشدا بمصاحبة طبول بدائية وصوت الجنادب

المتاوى: طالع ۱۰ انا طالع زى اللهيب ۱۰ والع صوت الشوارع دم صوت الجناين دم جى الجميل عندى صبارة فى يدو صبارة فى يدى وآنا اللى قلبى رخام

لا آخد ولا بدی مطر الشهاب عینی تلج الشتا خدی بردان أنا بردان والدم مطلوبی یا سدر محبوبی داخل أنا عندك قاطف زهور شهدك ومكفنك بییدی دی اللیلة دی عیدی والتربة عندی أمان •

(ویختفی کما ظهر فجأة ۰ لکن الطبول تســــتمر ۰ تظهر عزیزة من وراء التعریشة وهی ترتعه ۰۰)

عزيزة: أنا خايفه قوى ؟ ايه الصوت ده ؟ ده مش صوت بنى آده .
ياترى انت فين يا يوسف دلوقت ؟ واحنا صغيرين كنت دارا آجى ألاقيك مستنينى اشمعنى المزة دى ؟! تكون تسيت ؟! (لنفسها بحسرة) ضرورى نسى المكان ، ما هو كبر واتجوز وخلف ، ضرورى ينسى لعب العيال بتاع زمان (يسمع عواء ذئب) ايه ده ؟ ديب بيعوى ؟! زمان ماكانش فيه ديابة ، أنا خايفة قوى ، لازم أروح ، ، لأ لازم أسمتنى ، ضرورى حيجى ، على الأقل علشان الجواب ، ما هو ضرورى حيعرف ان الجواب وقع منه وأنا لقيته وجيت على هند أخل عمره نبيه ، ولو انه ما اتعليش (يقترب عواء الذئب فتعتو تختفى نبيه ، ، ولو انه ما اتعليش (يقترب عواء الذئب فتعتو تختفى داخل التعريشة)

(بعد قليل تظهر آسيا ومعها عيشة والمغنواتي قادمين من بداية الطريق بجوار الترعة)

آسيا : مافيش حد هنا يامغنواني !

المغنواتي: صبرك شوية ياست · آنا شايفه بعنيا دول ماشي في السكة دى · هوه نزل سي راجي قدام البيت من هنا والحصان بتاعه برك ما قامش والدم مغرقه · راح سايبه راخر وماشي على رجليه · بس كان ماشي يتطوح زي السكران والدم نازل من نافوخه راخر ·

عيشة : يعنى أنا لو كنت رجعت كوم الدكة كان زمانى قاعدة غلبانة جنب أمه ولا عارفة حاجة ٠٠ وهوه داير مع الفاجرة بعد ماقتل عريسها ٠ بس الحمد لله اللي خلانى اجى لك ٠ حاجة قالت لى لازم تروحى للست آسيا ٠ وآدينى جيت لك وعرفت اللي حصل ٠ وآدينى كمان جيت معاكى عشان همى وهمك يخلصوا مع بعض فى ساعة واحدة ٠

آسيا: روح انت يامغنواتي أقف عند الترعة · وان شفته · · شاور لى بالعصبة دى (تعطيه عصابة من القماش ملوثة بالدم)

المغنواتي: حاضر ٠ (ويبتعد عنهما)

آسيا: شفتى يا عيشة · قرايبى ما طلعش فيهم راجل · ماصدقوا ان ابنى راح وكل واحد قال لروحه بركة ياجامع · كلهم هربوا على بيوتهم زى النسوان وكل واحد فيهم اطمن انه حيورث حتة من غيط العنب · شفتى الكلاب ؟! لولا المغنواتى كان زماننا قاعدين نلطم زى المجانين من غير حيلة ·

عيشمة : طب مش يمكن المغنواتي ده راخر بيتوهنا ؟

آسيا: لأ · أصله مش متعود يكدب · كمان هوه كان بيحب راجي من قلمه ·

عیشهٔ: (تولول) یامیت خسارة علیك یاخویا · یامیت خسارة علی شبابك شبابك

آسيا: بس ! مش عاوزه نواح دلوقت · اللي حصل ماينفعش معاه . كا · ده عاوز حاجة واحده · · وأنا اللي حااعملها .

(على حدود الترعة ٠٠ يقترب المتأوى من المغنواتي فتهمس آسيا)

آسيا: آهو ٠ آهو ظهر ٠ ده بيكلم المغنواتي ٠

عيشة : لأ ب مش هوه ٠٠ التاني طويل عن كده ٠

آسيا : أمال ده يبقى مين ؟

عيشة : دول قعدوا لاتنين على الترعة .

(يبدأ الرجلان الترتيل بالتبادل مع ارتهاع دقات الطبول)

المتاوى : الكفن جاهز

وميه التغسيل ٠٠ باردة

المغنواتي: بتنعش الميتين

المتاوى: زى العصافير ٠٠ كلهم جُوه ايدى

المغنواتي : وايدى صياد محترف

المتاوى : من رقابهم ٠٠ سكينتي طالعة من رقابهم حرف

Talkara - Talkar

المغنواتي : زى القبر لما يطلع من سحاب اسود

المتاوى: يطرطشوا بالدم

أشرب واشرب واشرب من عروق النزف

یدخل عصیر الحیاة مابین شفایفی الرخام أشرب عصیر السكات واسرح مع الأوهام المغنواتی: ده الحب یا میتین بین الحبل متعلق بین الجبل والجبل والجبل یا سكرانین بتقرقضه سنانی یقع كلامكم هنا مایرق له قلبی ما تسمعه ودانی

المغنواتي : عيني يا ليلي آه ، وآه ياليل ياعين (ينسحب المتاوي بعيدا)

(المرأتان تتبادلان مكانيهما بعد أن كانتا قد تجمدتا تماما)

آسيا: ايه ؟! خفتي ؟!

عيشة: (ترتعد بشدة) شوية

آسیا : ان کنتی عاوزه ترجعی ۰۰ ارجعی

عيشة : لأ أنا حا استنى معاكى ٠٠ بس

آسيا: بس ايه ؟

عيشة : مش باين عليه حاييجي من الناحية دي

آسىيا: لأحاييجي ٠ المغنواتي شافه

عیشمة : طب ما یمکن یکون عدی الکوم ده

آسيا: حيروح فين بعد كده ؟ مافيش غير الطينة

عيشة : (تصيح) الله ! ده المغنواتي بيشاور بالعصبة

آسيا: (متهللة بفحيح) يبقى وصل

(المغنواتي ومعه المتاوى ينزلان الى أسفل الترعة حتى يختفيا · يسمع عواء الذئب · يظهر يوسيف مقترباً وهو يترنح في مشيته ممسكا برأسه فتهتف آسياً بفرحة طاغية)

آسيا: آمو ١٠ آمو ١٠ آمو ١٠ موه ١ موه

عيشة: (تجز على اسنانها) أيوه هوه

يوسف: (مقتربا مناديا بصوت ضعيف) عزيزة ﴿ عَزِيْزَةَ ﴿

عیشه : (بذهول) ده بینادی علیها · تبقی هیه هنا · آه · یبقوا مواعدین بعض هنا (ترتعش) هاتی الطبنجة

آسيا: (بحزم) لأ • ده يخصني انا

عيشة : وأنا كمان

آسيا: أنا ليا فيه أكتر منك •

عيشة : أبوس ايديكي

آسيا: (يوسف اقترب جدا فتدفع آسيا عيشة بقسوة بعيدا وتخرج الطبنجة تصوبها نحوه) جيت لقضاك ياابن حجازى

يوسف : (متفرسا فيها وبصعوبة يعرفها) مين ؟! مرات عمي ؟!

آسيا: (بصوت رهيب) أيوه مرات عمك · عمك اللي أبوك قتله · وقوللي كمان يا ام راجي · · راجي اللي انت قتلته

يوسف : أنا ؟! أنا ماقتلتوش · استنى عليا لما أفهمك

عيشة: تفهمها آيه يامجرم ؟ دى مش عيشة اللي قعدت تضحك عليها • دى آسيا اللي حتموتك دلوقت آهو •

يوسف : اذا كنتم عاوزين تموتوني زي بعضه · بس استنوا لما ألاقي عزيزة الأول ·

آسيا: عريزة حتحصلك دلوقت حالا ٠ حد

(وتطلق عليه النار فيسقط مضرجا بدمائه فيهتف هو بصوت متحشر -)

يوسف: ال ٠٠ جواب ٠٠ مع عـ٠٠زيزة ٠ اديه للشيخ ٠٠ للشيخ سليمان يا عيشة

(يموت • في الوقت الذي تخرج فيه عزيزة من التعريشة مفروعة وعليها آثار النوم • ترى المشهد فتصرخ من قلبها وهي تعدو نحوه)

عزيزة : يوسف (وترتمى على الجثة)

آسيا: عاوزه تحصليه يافاجرة

(صوت سليمان ينادى من بعيد : يوسف ، عزيزة ٠٠)

عیشه : (تر تمی علی أقدام آسیا) أبوس ایدیکی و أبوس رجلیکی و ادینی الطبنجة أبوس جزمتك

آسيا: (تعطيها الطبنجة بنشوة) خدى جزاة ماجيتى معايا · خدى حقك منها ·

عیشه : بصی لی یا عزیزة (تصرخ بجنون) قومی من علیه · ده مش بتاعك · ده بتاعی آنا

سليمان: (خارج الكادر مقتربا) يوسىف ٠٠ عزيزة

عزیزة: (تواجه عیشة وهی تبکی بحرقة) اضربی ۰۰ اضربی یا عیشة

عيشة: (وهي تصوب نحوها الطبنجة) ابعدي عنه الأول ٠

عزیزة: لأ مش حاابعد · اضربی زی ما انتی عاوزه · انتی غلطانة · · أنا ماكنتش حاآخده منك زی ما انتی فاكرة ·

عيشة: ابعدى عنه

عزيزة : (تصرخ) لا · هوه كان من حقك طول ما هو عايش · دلوقت بقى من حقى أنا ·

عيشة: (بهستيرية) ابعدى باقول لك يافاجرة

(يدخل الشيخ سليمان لاهثا فتبادره آسيا قائلة بفحيح)

آسيا: قتلت اللي قتل ابنى

سليمان: (ينقل بصره مذعورا بين الجميع) ايه ؟ فيه ايه ؟

عزيزة : اضربي يا عيشة

سليمان : استنى ياولية انتى يامجنونة

عيشة: استنى ايه بعد ده كله ؟ دى مش عاوزه تسيبه حتى وهوه ميت • يبقى لازم تموت معاه • (تطلق النار • ترتمى عزيزة فوق يوسف • يهرع اليها الشيخ سليمان فتقهول هى له بصوت ممزق)

عزیزة : ال ۰۰ جواب ۰۰ اللی کنت عاوزه ۰۰ وقع من یوسف ۰۰ و ۰۰ أنا ل ۰۰ لقيته ۰

A SECTION OF THE SECT

سليمان : فين ؟ هوه فين ؟ قوليلي قوام الله يستر عرضك

عزيزة : هوه ٠٠ فيه ٠٠ حاجة مهمة بـ ٠٠ بصحيح ؟

سليمان : مهمة قوى قوى ولازم يوصل الليلة

عزيزة: (تمد يدها بصعوبة الى صدرها تخرج الخطاب) آهو · الحق بقى · · وصله (تموت · يتأمل هو الخطاب وقد تلوث كله بدمها المتفجر من صدرها)

سليمان: ألحق أوصله ؟! اوصله ازاى بعد ما بقى كله دم ؟ الامضا بقت كلها دم ؟! (وينهار باكيا وهو يردد قائلا لآسيا) فاكرة ياخالة لما قلستى اللى دخل فى دماغك دخل بايه ؟! باللهم ! وقلتى انه مش حيطلع الا بالدم • دلوقت بقى لازم يطلع من دماغك ان يوسف هوه اللى قتل ابنك • لازم يطلع من دماغك الغلط كله • يوسف ماخطفش عزيزة ولا قتل راجى دماغك الغلط كله • يوسف ماخطفش عزيزة ولا قتل راجى ياعيشة • سامعانى ياام سيد ؟ (ويبكى بحرقة) دول الاتنين كانوا بيدوروا على حال البلد • بعين الله كانوا بيدوروا على حال البلد • بعين الله كانوا بيدوروا على حال البلد • يعين الله كانوا بيدوروا على وهو ده اللى خلاهم يجروا ورا بعض • بحى عليه كويس • راجى ابنك قتله الأجنبى • • لسه برضه حتقوليلى مالنا ومال الأجانب ؟! لسه ياام راجى ؟

آسيا: (تنسحب ذاهلة الى أقصى المسرح الى حيث أسقطت عيشة الطبنجة فتلتقطها) أنا كنت شارياكى ليه ؟ مش علشان أحمى بيكى ابنى وأحمى بيكى نفسى (تكتشف أنها لأول مرة ذكرت ابنها أولا فتكرر) أيوه علشان أحمى بيكى ابنى وأحمى بيكى نفسى • بس انتى ماقدرتيش تحمى الولد • أصلك ماكنتيش معاه • الخواجة استفرس فيه علشان أمك ماكنتيش معاه • بس انتى تقدرى تحمينى أنا • أنا أمك وانتى اللى تقدرى تنجينى من النار اللى قايدة فى دماغى • ياللا ورينى تقدرى تريحينى ازاى

سليمان: (يعدو نحوها صدارخا) ايه ؟ ناوية تعدل ايه يا مجنونة ؟ (لكنها كانت قد أطلقت النار على رأسسها وسقطت ميتة) (عيشة تطلق صرخة عالية وتعدو ناحية الترعة تلقى نفسها فيها) (الشيخ سليمان يدور ملسوعا هنا وهناك صائحا) انتى كمان ؟ وانتى ؟ ايه ؟ ناقص مين ؟ ناقص مين فيكم ؟ ناقص مين ؟

(تظهر فهيمة تقود دسوقي المنهار تماما اما هي فتسير كالمنومة)

فهيمة : امسك نفسك يا دسوقى ، هيه دى الحتة اللي شفتها في

دسوقی: هوه حصل ایه ؟ حصل ایه غلط ؟ آنا غلطت فی ایه ؟ غلطت فی ایه عشه نان ترعبینی بکلامك ده ؟ ماتفهمینی نافهیمه **

فهيمة: ده مصطفى جه آهو من الكنال ۱۰ المية جابته فى الترعة ۱۰ ما هو البحر منفد على الترعة برضه ۱۷ ۱۰ وكمان ريحته جايه مع التراب اللي فى الجو ۱۰ شامم يا دسوقى ؟ شامم ريحته فى التراب ۱۷ ۱۰ ده هوه ذاته جه آهو ۱۰ شايفه يا دسوقى ؟ آهو جاى يصالحك ۱ انت كمان لازم تصالحه بقى و تخلينى أروح معاه ۱۰ آهو شوف نايم جنب يوسف وعزيزة (دسوقى يعدو نحو الشابين مذعورا)

دسبوقی : عزیزة ؟! عزیزة ماتت ؟! بنــتی ماتت ؟! بنـتی ؟! عزیزة !! ماتت ؟!

فهيمة : لا ٠٠ دى نايمة بس ٠ ومعاها يوسف ٠٠ ومصطفى

دسوقى: (ينهار تهاما) ؟! عزيزة نايمة ؟! ويوسف نايم ؟! ومصطفى نايم جنبهم ؟! أمال مين اللي صاحى ؟! أنا ؟! طب أنا صاحى ولا أنا بحلم !؟ أنا شكيف ده قدامى ولا أنا علمان ؟ غلطان ؟ غلطت أنا فى آيه ؟ معقول واحد زيى يعيش طول عمره مش عارف آيه الصبح وآيه الغلط ؟! (يقفز كالمطعون) ما هو أنا لازم أعرف دلوقت حالا أنا اللي غلطت ولا ابويا اللي قسم فلوسه غلط ؟ أنا اللي غلطت ولا عثمان اللي طمع فى فلوسى وأنا سكت له ؟ أنا اللي غلطت ولا حجازى اللي قتل أخوه ؟ أنا اللي سكت ولا فهيمة اللي اتكلمت لغاية ما تجننت أنا العاقل ولا أنا المجنون ؟ إنا لازم أفهم كل حاجة دلوقت أنا العاقل ولا أنا المجنون ؟ إنا لازم أفهم كل حاجة دلوقت

فهيمة: دسوقى ١٠ أخويا (لكنه يسقط على الأرض دون حراك)
انت كمان نمت ٠ كلكم نمتم وسايبنى أنا وحدى صاحية ٠
طب ما أنا برضه عاوزه أنام (تقترب من عزيزة ويوسيف)
وسعى لى يا عزيزة انت ويوسف ٠ خدنى جنبك يا مصطفى ٠٠
أنا عاوزة أنام بقى (وترقد بجانب الشابين)

سليمان: (وحده على المسرح) ناقص مين يابلد؟ مين اللي حيسكنك يا اسكندرية؟ ايه اللي عملتيه في عيالك؟! ده انتي حتدفعي التمن غالى يامسكينة • بكرة الأجانب يسكنوا في لحمسك • دول حيركبوا الحناطير ومحدش حيقول لهم لأ • وحياخدوا غيط العنب وفوق منه غيط البلح وغيط الغلة وغيط القطن • دول حيفرفطوا الرمان وحيدوسوا على هدوم الفرح ويعكروا مية النيل اللي جاى من عسل الجنة (وينهار باكيا)

المتاوى: (داخلا من جانب المسرح) الكفن جاهز · ومية التغسيل باردة بتنعش الميتين (يدخل المغنواتي من الجانب الآخر مرددا)

المغنواتي: زى العصافير · كلهم جوه ايدى · وايدى صياد محترف مليمان: لازم الصوت يسكت · الصوت ده لازم يسكت · ولو بعد ميت سنة لازم حد يقول له يسكت · لازم يسكت

(مع نزول الستار يسمع صوت يغنى من بعيد)

and the state of t

the second of th

الصوت: شفت الحبيبة اندهلت ولست طرحتها دى اسكندرية يا ناس الليلة دخلتها دى اسكندرية يا ناس الليلة دخلتها

نــــاه

مسرحيات الشاعر

★ سفينةُ نوحُ الضائعة ١٩٦٤ الناشر المجلس الأعلى للفنون

🖈 الحلم الطروادي ١٩٦٦ الناشر دار لوران

★ الملك لير ١٩٧٨ الناشر دار الوادى

★ ريم على العم. ١٩٨٠ الناشر دار الوادى

★ ليلة زفاف الكترا ١٩٨١ التاشر المؤلف

★ السلطانة هند ١٩٨٥ الناشر اتحاد الكتاب المصريين

ودار لوران

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

1 1/11/20

and the second

" How They James

Salar Land

Electric of the second

the to the Un

Who are the

Markey March Miller Woods

The though the grant of the

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٨٥/٥١٤٤

ISBN $= 9VV = \cdot 1 = \cdot V \cdot 1 = \lambda$

- .

- 1984